BC

English..... 3

Français..... 23

Español..... 45

Panasonic®

Operating Instructions

(Household) Epilator

Model No. ES-EL8A/EL3A

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 1 2018/3/6 11:39:26

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 2 2018/3/6 11:39:26

English

Panasonic

Operating Instructions
(Household) Epilator
Model No. ES-EL8A/EL3A

Contents

Safety precautions..... 4
Intended use 10
Quick steps for using.....10
Parts identification 11
Charging.....12
Before use.....12
How to use 13
Cleaning 17
Replacing the outer foil and the inner blade.....18
Replacing the file.....18
Troubleshooting 19
Battery life.....21
Removing the built-in rechargeable battery.....21
Specifications 21

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 3 2018/3/6 11:39:26

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

⚠ **DANGER**	Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.
⚠ **WARNING**	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Denotes a hazard that could result in minor injury or property damage.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

⃠	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
❗	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions must always be followed, including the following:
Read all instructions before using this appliance.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
3. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
4. Unplug this appliance before cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is required when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 4 2018/3/6 11:39:26

3. Never operate this appliance when it has a damaged plug, when it is not working properly, after it has been dropped or damaged, or after it has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with damaged or broken comb as it has the potential to result in facial injury.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to “off” then remove plug from outlet.
9. Plug charger directly into receptacle - do not use an extension cord.
10. Unplug charger before plugging or unplugging appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING

► **Power supply**

Do not damage or modify, or forcefully bend, pull, or twist the cord. Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.
Do not immerse the AC adaptor in water or wash it with water.
Do not place the AC adaptor over or near water filled sink or bathtub.
Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.
- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.
- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

Do not use anything other than the supplied AC adaptor for any purpose.
Also, do not use any other product with the supplied AC adaptor. (See page 11.)
- Doing so may cause burn or fire due to a short circuit.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor.
Fully insert the adaptor or appliance plug.
- Failure to do so may cause fire or electric shock.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 5 2018/3/6 11:39:27

English

⚠ WARNING

► This product

This product has a built-in rechargeable battery. Do not throw into flame or heat. Do not charge, use, or leave in high temperatures.
- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

Do not modify or repair.
- Doing so may cause fire, electric shock, or injury. Contact an authorized service center for repair (battery change etc.).

Never disassemble except when disposing of the product.
- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

► In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or malfunction.
- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>
- **The main unit, adaptor or cord is deformed or abnormally hot.**
- **The main unit, adaptor or cord smells of burning.**
- **There is abnormal sound during use or charging of the main unit, adaptor or cord.**
- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

► Preventing accidents

Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.
- Doing so may cause an accident or injury due to accidental ingestion of the inner blade, brush, etc.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

► Cleaning

Always unplug the adaptor from a household outlet when cleaning.
- Failure to do so may cause electric shock or injury.

Regularly clean the power plug and the appliance plug to prevent dust from accumulating.
- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity. Disconnect the adaptor and wipe with a dry cloth.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 6 2018/3/6 11:39:27

⚠ CAUTION

► To protect the skin

The following persons should not use this appliance:
- Persons suffering from atopic dermatitis or rashes and other skin diseases
- Persons with allergic diathesis or persons who are easily irritated by cosmetics, clothing, metals, etc.
- Persons who are easily suppurated
- Persons suffering from varicose veins, diabetes, hemophilia, etc.
- Persons who have trouble stopping bleeding

- Use in such cases may cause the skin to become sensitive or cause inflammation, bleeding, or increased pain.

Do not use in the following cases:
- During menstruation, pregnancy, or about one month after giving birth
- When you are not well or when you feel an abnormality in your skin or body
- After drinking alcohol or taking medicine, or when you are very tired

- Use in such cases may cause the skin to become sensitive or cause inflammation, bleeding, or increased pain.

Do not use in the following body area:
- Injury, rash, moles, bruises, warts, pimples, etc.
- On suntanned skin

- Doing so may cause injury, inflammation of the skin, or bleeding.

Do not use the epilation head for legs/arms to epilate your underarms and bikini-line.
- Doing so may cause injury or inflammation of the skin.

Do not press on the blade too strongly when using the shaver head.
- Doing so may cause damage which results in injury to the skin.

Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade when using the shaver head.
- Doing so may cause injury to your hands.

Do not turn ON the switch without the head attached.
- Doing so may cause finger injury or cause hair or clothing entanglement and damage.

Do not use with the frame removed.
- Doing so may cause finger injury or cause hair or clothing entanglement and damage.

Do not use the soap with a scrub or with peeling effect.
- Doing so may cause injury to the skin, color stains or other skin trouble.

The skin protector and the outer foil are fragile. Store the shaver head with the bikini comb attached.
- Failure to do so may result in deformation or damage to the skin protector or outer foil, which may cause injury to skin.
- Please store the skin protector and the outer foil with care.

Before using, check that the skin protector, disc, blade, frame are free from deformities, cracks, and damage.
- Failure to do so may cause injury to the skin.

Apply the skin protector and the epilation discs at a 90° angle to your skin with gentle force.
- Failure to do so may cause injury to the skin or cause hair or clothing entanglement and damage.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 7 2018/3/6 11:39:27

⚠ CAUTION

If skin problems continue for 2 days or longer after treatment, stop using the unit and contact a dermatologist.
- Failure to do so may cause symptoms to worsen.

Turn the switch off when the appliance becomes hot, and use the appliance only after it has cooled.
- Failure to do so may cause low temperature burn.

► About using the epilation/shaver head

Do not use in the following body area:
- Face, genitals and genital area, or thighs
- Inner side of the upper arms and areas such as elbows or knees which are prone to sagging

- Doing so may cause injury, inflammation of the skin, or bleeding.

The following persons should not use this appliance:
- Persons who have suffered skin problems (suppuration, inflammation, etc.) caused by epilation (plucking, depilation, waxing, etc.)

- Use in such cases may cause the skin to become sensitive or cause inflammation, bleeding, or increased pain.

Do not use epilation/shaver head in the following ways:
- Using just before swimming or sea bathing (use at least 2 days before such activities)
- Using just before bathing
- Engaging in extreme sports or exercise right after epilation

- Doing so may cause infection or inflammation resulting from bacteria that enter the body through the pores.

Do not apply strong pressure to the skin, move repeatedly over the same area or move back and forth in one area. Also, do not use with a jabbing motion.
- Doing so may cause injury or inflammation of the skin, or increased pain.

► About using the foot care head

Do not use on blisters and corns.
- Doing so may cause injury, inflammation of the skin, or bleeding.

Do not use foot care head in the following ways:
- Filing too deeply
- Letting the file touch soft skin
- Using the foot care head in the bath

- Doing so may cause injury to the skin, infection, inflammation, bleeding or other trouble, or worsening of such symptoms.

- **People suffering from poor circulation in the feet; or swelling, itchiness, pain, or excessive warmth in the feet should consult their doctor before using the foot care head.**
- **If skin appears abnormal after filing, stop using the foot care head and consult a dermatologist.**
- **File the hardened skin little by little over a few days.**
- **File only calluses or hardened skin on your feet.**

- Failure to follow the above instruction may cause injury to the skin, infection, inflammation, bleeding or other trouble, or worsening of such symptoms.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 8 2018/3/6 11:39:27

⚠ CAUTION

When using the appliance for filing, be careful of the direction in which the main body moves.
- Rotation of the file may cause the main body to move in an unexpected direction and cause injury to the skin.

Store the foot care head with the protection cap attached.
- Failure to do so may cause damage to surrounding items.

► Note the following precautions

Do not share with your family or others.
- Doing so may cause infection or inflammation.

Do not allow metal objects or trash to adhere to the power plug or the appliance plug.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not continuously aim the LED light directly into your eyes.
- Doing so may cause dizziness.

Do not drop or subject to shock.
- Doing so may cause injury.

Do not wrap the cord around the adaptor or the appliance when storing.
- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause fire due to a short circuit.

Disconnect the adaptor or the appliance plug by holding onto the adaptor or the appliance plug instead of the cord.
- Disconnecting by holding onto the cord may cause electric shock or injury.

Disconnect the adaptor from the household outlet when not charging.
- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

Handling of the removed battery when disposing

⚠ DANGER

- **The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other products.**
- **Do not charge the battery after it has been removed from the product.**
- **Do not throw into fire or apply heat.**
- **Do not hit, disassemble, modify, or puncture with a nail.**
- **Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.**
- **Do not carry or store the battery together with metallic jewelry such as necklaces and hairpins.**
- **Do not use or leave the battery where it will be exposed to high temperatures, such as under direct sunlight or near other sources of heat.**
- **Never peel off the tube.**

- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 9 2018/3/6 11:39:27

⚠ WARNING

After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.
- The battery will harm the body if accidentally swallowed.
  If this happens, consult a physician immediately.

If the battery fluid leaks out and comes in contact with the eyes, do not rub the eyes, and thoroughly rinse with clean water, such as tap water.
- Failure to do so may cause eye injury.
  Consult a physician immediately.

⚠ CAUTION

If the battery fluid leaks out and comes in contact with the skin or clothes, rinse off with clean water, such as tap water.
- Failure to do so may cause inflammation.

Intended use

► **Using the head of epilation/shaver**

These heads can be used for wet.
The following symbol means suitable for use in a bath or shower.

► **Using the foot care head**

The foot care head is washable.
The following symbol means that the foot care head can be cleaned under the water.

WARNING: Detach the main body from the AC adaptor before cleaning it in water.

► **Notes**

Do not use alcohol or nail polish remover, etc. to clean the appliance. Doing so may cause failure, cracking or discoloration of the main body.

Keep the appliance away from sinks, bathrooms or other high-humidity areas where it could be exposed to water and moisture after use.

Keep the appliance away from where it will be exposed to high temperatures or direct sunlight.

When storing, always attach the protection cap for the foot care head and shaver head.

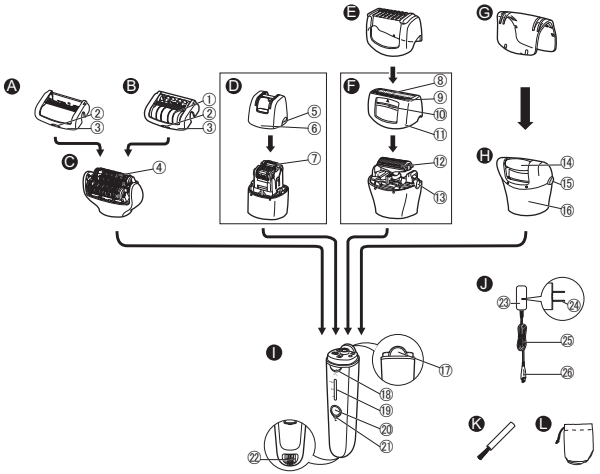
The following symbol indicates that a specific detachable power supply unit is required for connecting the electrical appliance to the supply mains. The type reference of power supply unit is marked near the symbol.

Quick steps for using

1 Charging (⇨ Page 12) ► **2 Removing and attaching the head** (⇨ Page 12) ► **3 How to use** (⇨ Page 13)

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 10 2018/3/6 11:39:27

Parts identification



Attachments	ES-EL8A	ES-EL3A
Fast cap [Ⓐ]	√	√
Gentle cap [Ⓑ]	√	√
Epilation head for legs/arms [Ⓒ]	√	√
Epilation head for underarms/ bikini-line [Ⓓ]	√	—
Bikini comb (Protection cap for shaver head) [Ⓔ]	√	—
Shaver head [Ⓕ]	√	—
Protection cap for foot care head [Ⓖ]	√	—
Foot care head [Ⓗ]	√	—

Ⓐ Fast cap

Ⓑ Gentle cap (➪ Page 15)
① Skin protector
② Cap release ribs
③ Frame

Ⓒ Epilation head for legs/arms
④ Epilation discs

Ⓓ Epilation head for underarms/bikini-line
⑤ Frame release ribs
⑥ Frame
⑦ Epilation discs (inside)

Ⓔ Bikini comb (Protection cap for shaver head)

Ⓕ Shaver head
⑧ Outer foil
⑨ Trimmer
⑩ Pop-up trimmer switch
⑪ Frame
⑫ Inner blade
⑬ Frame release button

Ⓖ Protection cap for foot care head

Ⓗ Foot care head
⑭ File
⑮ Frame release buttons
⑯ Frame

Ⓘ Main body
⑰ Head release button
⑱ LED light
⑲ Mode lamps
⑳ Power switch (power off/on/ mode selection)
㉑ Charging indication/ notification light
㉒ Socket

Ⓙ AC adaptor (RE7-87)
㉓ Adaptor
㉔ Power plug
㉕ Cord
㉖ Appliance plug

Accessories

Ⓚ Cleaning brush

Ⓛ Pouch

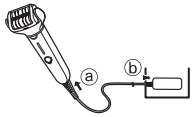
PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 11 2018/3/6 11:39:28

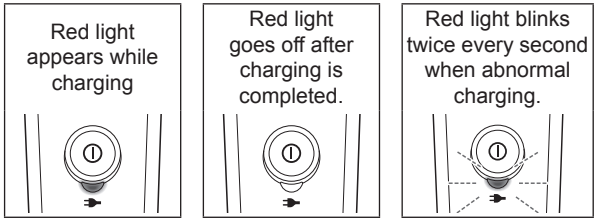
Charging

For best performance, fully charge the appliance before use.
You cannot operate the appliance while charging.

Charging time = Approx. 1 hour
The epilator can be used for approximately 30 minutes (35 minutes when using the gentle cap) after 1 hour of charging. (This will differ depending on the temperature.)

Plug the AC adaptor into the epilator (ⓐ) and a household outlet (ⓑ).





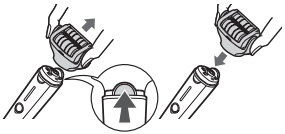
- Recommended ambient temperature for charging is 15 °C - 35 °C (59 - 95 °F). The battery may not charge properly or not at all if outside the recommended temperature.
- The charging time may decrease depending on the charging capacity.
- Charging the appliance every time it is used will not affect the life of the rechargeable battery.
- When charging the appliance for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the charging time may change or the charging indication/notification light may not glow for a few minutes. It will eventually glow if kept connected.
- If there is noise from the radio or other sources while using or charging the appliance, move to a different location to use the appliance.
- If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration.

<To check if charging is completed>
If you remove and reinsert the appliance plug while charging, the charging indication/notification light glows and turns off after approximately 5 seconds.

Before use

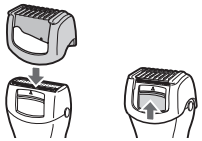
Removing and attaching the head

Remove the head while pushing the head release button and push the head until it clicks.



Using the bikini comb ES-EL8A

Place the bikini comb onto the shaver head and slide trimmer up.
- When the bikini comb is in place, make sure the comb is in close contact with the skin.



<LED light>
The LED light comes on when the power is turned on. The light will remain on while the power is ON.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 12 2018/3/6 11:39:28

<Mode selecting function>

- The disc rotation speed can be switched between 3 stages. Try using the SOFT mode when you are concerned about irritation when removing hairs.
- Operation will change in order from ●(SOFT) → ●●(NORMAL) → ●●●(POWER) → "OFF" each time the power switch is pressed.
- When using the foot care head, using the POWER mode is recommended.

●: SOFT

The disc will rotate at a low speed.

- 1 of Mode lamps will glow blue.

●●: NORMAL

The disc will rotate at a normal speed.

- 2 of Mode lamps will glow blue.

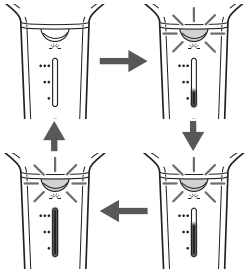
●●●: POWER

The disc will rotate at a high speed.

- 3 of Mode lamps will glow blue.

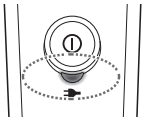
OFF

The power will be switched OFF.



<When the battery capacity is low>

- The charging indication/notification light (➔) blinks once every second.
- The operating time varies depending on usage or temperature after the charging indication/notification light blinks.



How to use

Epilation head

The epilation head for legs/arms should be used only for legs/arms.
The epilation head for underarms/bikini-line should be used only for underarms/bikini-line.

Areas suitable for epilation

Areas the epilation head for legs/arms can be used.

ES-EL8A

Areas the epilation head for underarms/bikini-line can be used. Before epilating the bikini-line, be sure to put on your swim wear or underwear etc. and check the areas you wish to epilate.

- Using the epilator on areas other than those marked areas may cause pain or skin trouble.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 13 2018/3/6 11:39:29

Areas not suitable for epilation

The epilator should not be used on the inner side of the upper arms and areas such as elbows or knees which are prone to sagging.

WET epilation (epilating after wetting the skin and epilator and then applying foam) makes the skin softer so it is gentler to your skin when epilating.
For DRY epilation, begin at step 3. Before DRY epilation, wipe dry any moisture or sweat from the skin.

1 Wet your skin.

2 Wet the discs and place a small quantity of liquid shower gel on the discs.

- Always use shower gel when wet epilating.
- Do not use a shower gel with a scrub or with granular salt, this may cause a malfunction.
- Rinse any shower gel out of your hands.

3 Select the mode by pressing the power switch [⏻⑳]. (➪ Page 13)

- Foam is created. Foam makes the epilator slide better, so you can move it fast.

- The appliance may not operate in an ambient temperature lower than approximately 5 °C (41 °F).
- Apply the epilator at 90° to your skin and move it slowly so that it slides over your skin.

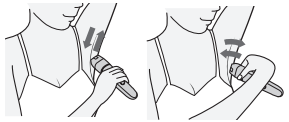
<Epilating legs or arms>

Upwards from the bottom of the leg.
Inwards from the outside of the arm.

<Epilating underarms or bikini-line> ES-EL8A

Move in several directions as underarm/bikini line hair grows in different directions.

Stretch the skin with your fingers, and move slowly from inside to outside going against the flow of hair.

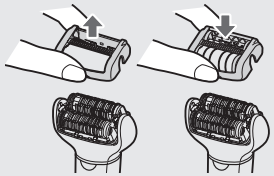


PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 14 2018/3/6 11:39:30

<Usage frequency>
The hair removal is not permanent, so from the second use, it is recommended to epilate the underarms about **once a week**, and the bikini-line about **once every two weeks**.

<For beginners/those with sensitive skin>
Using the gentle cap that comes with the skin guard is recommended for people using the epilator for the first time or for those with sensitive skin.
The gentle cap has a skin protector for gentler epilation, to remove hair by holding the skin down to reduce pain.
- We also recommend to use the SOFT mode rotation. (⇨ Page 13)

1. Remove the fast cap [Ⓐ].
2. Attach the gentle cap [Ⓑ].



<Tips for best epilation results>
- Massaging with a body puff may help to prevent ingrown hairs.
- Reddening might appear after use. A cool towel will help if you feel pain or there is a rash.
- If your skin gets dry after epilation, we recommend applying a moisture lotion two days after epilation.
- Make sure skin is clean before and after use.

<Best hair length for epilation>
Trim your hair before epilating for the first time or if you have not epilated for a long time. Hair removal is easier and less painful when the hair is short.

Shaver head ES-EL8A

WET Shaving with soap lather makes the skin slippery for a closer shave. For DRY shaving, step 3 is unnecessary. Before DRY shaving, wipe dry any moisture or sweat from the skin.

1 **Attach the shaver head [Ⓕ].**
- Confirm the bikini comb [Ⓔ] is detached.

2 **Check that the outer foil is not deformed or damaged.**

3 **Wet your skin and put shower gel on your skin.**
- Do not use a shower gel with a scrub or with granular salt. Also do not use shaving cream, skin cream or skin lotion.
  Doing so may clog the blade and cause a malfunction.

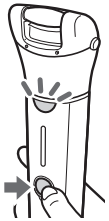
4 **Select the mode by pressing the power switch [⏻⑳].**
- Press gently so that the whole blade is in close contact with the skin and the surface of the blade does not move up and down.

Foot care head ES-EL8A

- The foot care head cannot be used in a bath or shower.
- Before use, be sure to fully charge the appliance.
- We recommend using the product within 30 minutes after bathing or showering. With the feet clean, wipe off any water on the skin.
- Each use should be approximately 10 minutes (5 minutes on each foot, 10 minutes total for both feet).

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 15 2018/3/6 11:39:30

1 **Attach the foot care head [⊖].**
- Push down firmly until you hear a “click”.



2 **Select the mode by pressing the power switch [❙⑳].**
- POWER mode is recommended for rotation speed.
(➪ Page 13)

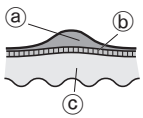
3 **Bring the foot care head into contact with the skin, and begin filing.**

The basics of foot care

Do not use the product for filing anything other than calluses and hardened skin on the feet.

<Use on>

Callus

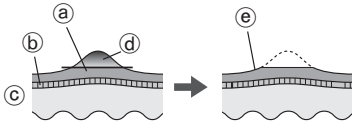


A callus is a hardened layer that forms through repeated pressure or abrasion.
ⓐ Hardened layer
ⓑ Epidermis
ⓒ Derma

Things to be careful of when filing

- Filing too large an area can result in even larger calluses forming.
  Therefore, be sure to leave some of the hardened layer.

Before use / After use

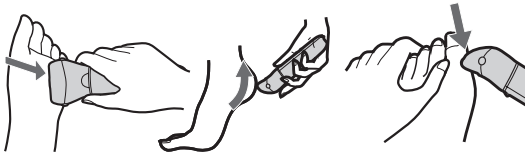


ⓐ Hardened layer
ⓑ Epidermis
ⓒ Derma
ⓓ Portion to be removed
ⓔ Leave some of the hardened layer

- Filing a single location for a long time can cause it to become hot with friction.
  To avoid this, be sure to make small changes in the filing position while filing.
- Filing an area too deeply can cause it to become sore or inflamed.
- Filing should be performed about once every two weeks.

Tips for moving the foot care head

Move in the direction indicated by the arrows.
Use your free hand to support filing.



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 16 2018/3/6 11:39:31

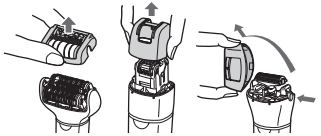
Cleaning

- Always clean the heads and caps after use to keep them in a hygienic state.
- Switch off and unplug the appliance before cleaning.
- Take care not to damage the skin protector, the frame, the fast cap and the gentle cap during cleaning.

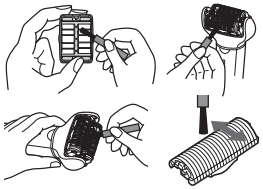
Dry cleaning [ⒶⒷⒸⒹⒻ]

Epilation head/Shaver head

1. Lift fast/gentle caps, the frame upward while holding the cap release ribs [ⒶⒷ②]/ the frame release ribs [Ⓓ⑤] or remove the frame by pushing the frame release button [Ⓕ⑬].



2. Clean fast/gentle caps [ⒶⒷ], the epilation head [ⒸⒹ] and the shaver head [Ⓕ] with the cleaning brush [Ⓚ].

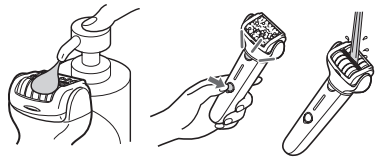


Wet cleaning [ⒶⒷⒸⒹⒻⒽ]

Epilation head/Shaver head

1. Wet the discs and blades, and then apply liquid hand soap.
2. Turn the switch on and then foam is created.
3. Wash the head with water to wash out hair.
- Do not use hot water.
- If soap is not completely washed away, then a white deposit can accumulate and prevent the discs and the blades from moving smoothly.
- Rinse the shaver head with the frame removed.

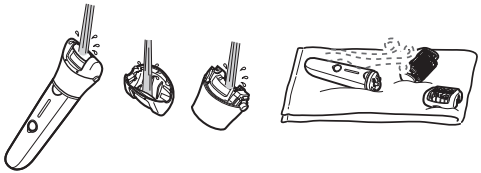
4. Turn the switch off, wipe the appliance with a dry cloth and dry it well.



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 17 2018/3/6 11:39:31

Foot care head

1. **Apply liquid hand soap to the central part of the file.**
2. **Pour a small amount of water on the file and turn the switch on.**
3. **Rinse any debris thoroughly with water or lukewarm water.**
4. **After turning the switch off, remove the frame and rinse inside.**
5. **Wipe with a dry cloth and dry in a well-ventilated location.**

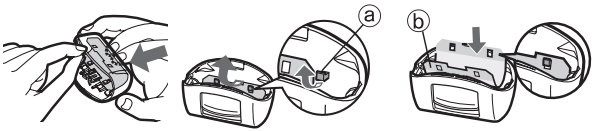


Replacing the outer foil and the inner blade ES-EL8A

We recommend replacing the outer foil [Ⓕ⑧] **every year** and the inner blade [Ⓕ⑫] **every two years**. Remove the outer foil of the shaver head [Ⓕ] only when replacing it.

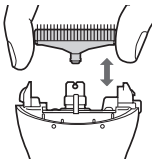
Replacing the outer foil

1. **While pushing the outer foil gently with the fingers, use a fingernail to release the plastic panel (ⓑ) on the blade from the hooks (ⓐ) on the inside of the frame.**
2. **The new outer foil should be slightly bent and pushed in until it is hooked in the frame.**



Replacing the inner blade

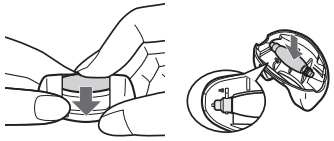
1. **Remove the inner blade by holding it at both ends and pulling straight away from the shaver.**
2. **Insert the inner blade by holding it at both ends and press downward.**



Replacing the file ES-EL8A

The file lifetime is approximately 1 year (assuming a single use every 2 weeks with approximately 10 minutes per use). We recommend replacing the file about once a year.

1. **Press down with your finger and release the file.**
2. **Align the ◐ shaped part with the ◀ mark side and press down.**



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 18 2018/3/6 11:39:32

Troubleshooting

Problem		Possible cause	Action
The appliance does not operate.		▶ It is not charged.	▶ Fully charge the appliance.
		▶ The switch is turned ON with the adaptor connected to the household outlet.	▶ Charging is only possible when connected to the household outlet. Disconnect from the household outlet before use.
	When epilating	▶ The skin protector or discs are deformed, cracked, or damaged.	▶ Request repair at an authorized service center.
	When epilating or shaving	▶ Hair dust has accumulated.	▶ Clean the hair dust.
		▶ Shower gel has adhered to the discs and blade.	▶ Wash it off by soaking in warm water.
	When caring for feet	▶ The frame is not securely attached.	▶ Reattach it.
The usage time gets short.		▶ The appliance is used with approximately 5 °C (41 °F) or lower.	▶ Use the appliance in an ambient temperature approximately 5 °C (41 °F) or higher.
		▶ The appliance is pressed against skin too hard.	▶ Contact to skin with gentle force.
		▶ Not charged fully.	▶ Fully charge the appliance.
The appliance stops during operation.		▶ The appliance is pressed against skin too hard.	▶ Contact to skin with gentle force.
		▶ Not charged fully.	▶ Fully charge the appliance.
Cannot remove hair.	**When epilating**	▶ The appliance is used on long hair.	▶ Use on hair approximately 2 to 3 mm long.
The hair becomes stubble.		▶ The way the appliance is applied or moved is not correct.	▶ Refer to page 14.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 19 2018/3/6 11:39:32

Problem		Possible cause	Action
The appliance is not removing the hair as well as before.	**When epilating**	▶ Hair dust has accumulated.	▶ Clean the hair dust.
		▶ The skin protector or discs are deformed, cracked, or damaged.	▶ Request repair at an authorized service center.
The appliance is not cutting as well as before.	**When shaving**	▶ Hair dust has accumulated.	▶ Clean the hair dust.
		▶ The blade is deformed.	▶ Replace the blade. Guidelines for replacement: Outer foil: Approximately 1 year Inner blade: Approximately 2 years
		▶ The blade is worn out.	
Cannot file.	**When caring for feet**	▶ The file is worn out.	▶ Replace the file. Guidelines for replacement: Approximately 1 year
		▶ The appliance is used in the SOFT mode.	▶ Try using it in POWER mode.
Cannot get rid of odor.		▶ It is dirty.	▶ Soak the file in water for approximately 24 hours before washing.

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the appliance or a service center authorized by Panasonic for repair.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 20 2018/3/6 11:39:32

Battery life

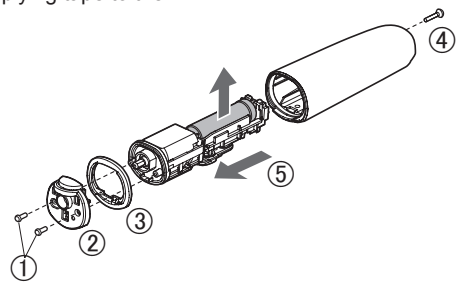
Approximately 3 years.
If the operating time is significantly shorter even after a full charge, the battery has reached the end of its life.
(The battery life may change due to usage and storage conditions.)
The battery in this appliance is not intended to be replaced by consumers. Have the battery replaced by an authorized service center.

Removing the built-in rechargeable battery

ATTENTION:
A lithium ion battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the appliance.
Please make sure that the battery is disposed of at an officially designated location if there is one.
This figure must only be used when disposing of the appliance, and must not be used to repair it. If you dismantle the appliance yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the appliance from the AC adaptor.
- Use the battery until it fully discharges if there is any charge remaining.
- Perform steps ① to ⑤ and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



Specifications

Power supply	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Charging time	Approx. 1 hour

This product is intended for household use only.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 21 2018/3/6 11:39:32

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: To assure continued compliance, install and use in accordance with provided instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_01EN_03-22-18.indd 22 2018/3/6 11:39:32

Panasonic

Mode d'emploi
Épilateur (domestique)
Modèle No ES-EL8A/EL3A

Table des matières

Consignes de sécurité 24
Usage prévu 32
Étapes rapides pour l'utilisation 32
Identification des pièces 33
Charge 34
Avant utilisation 34
Utilisation 35
Nettoyage 39
Remplacement de la grille extérieure et de la lame intérieure 40
Remplacement de la lime 40
Dépannage 41
Durée de vie de la pile 43
Retrait de la pile rechargeable intégrée 43
Spécifications 43

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic.
Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 23 2018/3/6 11:36:46

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque de blessures, de décès, de choc électrique, d'incendie ou de dommages à la propriété, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages à la propriété pouvant être causés lorsque les consignes sont ignorées et que l'appareil n'est pas utilisé de manière conforme.

⚠ **DANGER**	Signale un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ **AVERTISSEMENT**	Signale un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ **ATTENTION**	Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le type de consignes à observer.

⊘	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.
❗	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être suivie afin de pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est toujours impératif de prendre des précautions de base, y compris les suivantes :
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

DANGER **Afin de réduire tout risque de choc électrique :**

1. Ne touchez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
2. Ne placez ni ne rangez l'appareil là où il peut tomber ou être précipité dans une baignoire ou un évier. Ne déposez ou n'échappez pas dans l'eau ou dans un autre liquide.
3. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage, excepté pendant la charge.
4. Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT **Afin de réduire le risque de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles :**

1. Une grande vigilance est requise lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, sur eux ou en leur présence.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 24 2018/3/6 11:36:46

2. Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, comme le décrit le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais cet appareil lorsque sa fiche est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou tombé dans l'eau. Retournez l'appareil à un centre de service pour le faire inspecter et réparer.
4. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
5. Ne faites jamais tomber ou n'insérez pas un objet dans les ouvertures de l'appareil.
6. N'utilisez pas à l'extérieur, dans des endroits où des aérosols (pulvérisateurs) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.
7. N'utilisez pas cet appareil avec un peigne endommagé ou cassé, car il pourrait provoquer des blessures.
8. Branchez toujours la fiche à l'appareil en premier, puis dans la prise secteur. Pour débrancher, commutez toutes les commandes sur «arrêt», puis débranchez de la prise secteur.
9. Branchez le chargeur directement dans la prise secteur - n'utilisez pas de rallonge électrique.
10. Débranchez le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES DIRECTIVES

⚠ AVERTISSEMENT

► **Alimentation électrique**

Ne pas endommager ni modifier, ni plier excessivement, ni tirer, ni tordre le cordon. Et ne pas placer d'objet lourd sur le cordon, ni le pincer.
Ne pas tremper l'adaptateur secteur dans l'eau ou le nettoyer avec de l'eau.

Ne pas placer l'adaptateur secteur au-dessus ou à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire.
Ne jamais utiliser l'appareil si l'adaptateur secteur est endommagé ou si la fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée dans une prise secteur.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne pas brancher l'adaptateur à une prise secteur ou le débrancher avec les mains humides.
- Cela pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures.

Ne pas utiliser un régime nominal supérieur à celui de la prise ou du câble secteur.
- Un dépassement du régime nominal en connectant une quantité trop importante de fiches dans une prise secteur peut entraîner un incendie dû à une surchauffe.

Ne pas utiliser un autre adaptateur que l'adaptateur secteur fourni pour toute utilisation.
Et ne pas charger un autre produit avec l'adaptateur secteur fourni. (Voir page 33.)
- Le faire peut causer des brûlures ou un incendie en raison d'un court-circuit.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 25 2018/3/6 11:36:46

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer de toujours faire fonctionner l'appareil par le biais d'une source d'alimentation électrique dont la tension correspond à la tension nominale indiquée sur l'adaptateur secteur.
Insérer complètement l'adaptateur ou la fiche de l'appareil.
- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

► Ce produit

Ce produit dispose d'une pile rechargeable intégrée. Ne pas la jeter dans le feu ni l'exposer à la chaleur. Ne pas la charger, ni l'utiliser ou la soumettre à des températures élevées.
- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

Ne pas modifier, ni réparer l'appareil.
- Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Contacter un centre de service agréé pour les réparations (remplacement de la pile, etc.).

Ne jamais démonter l'appareil, sauf lors de sa mise au rebut.
- Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

► En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement

Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et retirer l'adaptateur en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement.
- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

<En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement>
- **L'appareil principal, l'adaptateur ou le cordon est déformé ou anormalement chaud.**
- **L'appareil principal, l'adaptateur ou le cordon sent le brûlé.**
- **Un bruit anormal est constaté au cours de l'utilisation ou du chargement de l'appareil principal, de l'adaptateur ou du cordon.**
- Faire immédiatement vérifier ou réparer l'appareil dans un centre de service agréé.

► Prévention des accidents

Ne pas laisser à la portée des enfants. Ne pas les laisser l'utiliser.
- Le faire peut causer un accident ou des blessures dues à l'ingestion accidentelle de la lame intérieure, de la brosse, etc.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires à une utilisation sûre, à moins qu'elles aient reçu toutes les consignes requises par la personne responsable de leur sécurité quant à l'utilisation de l'appareil. Ne pas laisser un enfant jouer avec la tondeuse.
- Sinon, cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 26 2018/3/6 11:36:46

⚠ AVERTISSEMENT

Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'adaptateur secteur doit être mis au rebut.

- Sinon, cela pourrait provoquer un accident ou des blessures.

► Nettoyage

Toujours débrancher l'adaptateur de la prise secteur avant de le nettoyer.

- Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

Nettoyer régulièrement la fiche d'alimentation et la fiche de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière.

- Sinon, cela pourrait provoquer un incendie dû à un défaut d'isolement provoqué par l'humidité. Débrancher l'adaptateur et l'essuyer avec un chiffon sec.

⚠ ATTENTION

► Protection de la peau

Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser cet appareil:

- Les personnes souffrant de dermatite atopique ou d'éruptions cutanées et d'autres maladies de la peau
- Les personnes souffrant de diathésis allergique ou les personnes avec une peau qui s'irrite facilement au contact des cosmétiques, des vêtements, des métaux, etc.
- Les personnes dont les plaies ont tendance à suppurer facilement
- Les personnes qui souffrent de varices, de diabète, d'hémophilie, etc.
- Les personnes qui ont des difficultés à arrêter les saignements

- Une utilisation dans de tels cas pourrait sensibiliser la peau ou provoquer une inflammation, des saignements ou des douleurs intenses.

Ne pas utiliser l'appareil dans les cas suivants:

- Pendant la menstruation, une grossesse ou le mois suivant l'accouchement
- Si vous ne vous sentez pas bien ou que vous ressentez une anomalie sur votre peau ou votre corps
- Après avoir bu de l'alcool, pris des médicaments ou si vous ressentez une grande fatigue

- Une utilisation dans de tels cas pourrait sensibiliser la peau ou provoquer une inflammation, des saignements ou des douleurs intenses.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 27 2018/3/6 11:36:46

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'appareil dans les parties du corps suivantes:
- Sur une peau présentant des blessures, une éruption cutanée, des grains de beauté, des hématomes, des verrues, de l'acné, etc.
- Sur une peau bronzée

- Cela pourrait entraîner des blessures, une inflammation de la peau ou des saignements.

Ne pas utiliser la tête d'épilation jambes/bras pour épiler les aisselles et la ligne du maillot.
- Cela pourrait entraîner des blessures ou une inflammation de la peau.

Ne pas appuyer trop fort sur la lame en utilisant la tête de rasage.
- Cela pourrait endommager l'appareil et par conséquent blesser la peau.

Ne pas toucher la section métallique de la lame intérieure pendant l'utilisation de la tête de rasage.
- Vos mains pourraient se blesser.

Ne pas mettre l'appareil en MARCHE sans que la tête soit fixée.
- Cela pourrait entraîner une blessure au doigt ou provoquer l'emmêlement avec les cheveux ou les vêtements et endommager l'appareil.

Ne pas utiliser sans l'embout.
- Cela pourrait entraîner une blessure au doigt ou provoquer l'emmêlement avec les cheveux ou les vêtements et endommager l'appareil.

Ne pas utiliser de savon avec un effet exfoliant ou désincrustant.
- Cela pourrait entraîner des blessures ou une pigmentation de la peau, ou d'autres problèmes cutanés.

La grille de protection et la grille extérieure sont fragiles.
Ranger la tête d'épilation avec le peigne pour maillot fourni.
- Sinon, cela pourrait entraîner une déformation ou une dégradation de la grille de protection ou de la grille extérieure et par conséquent blesser votre peau.
- Ranger soigneusement la grille de protection et la grille extérieure.

Avant toute utilisation, vérifier que la grille de protection, le disque, la lame et l'embout ne sont pas déformés, fissurés ou endommagés.
- Sinon, cela pourrait blesser la peau.

Appliquer doucement la grille de protection et les disques d'épilation sur la peau à un angle de 90°.
- Sinon, cela pourrait entraîner des blessures sur la peau ou provoquer l'emmêlement avec les cheveux ou les vêtements et endommager l'appareil.

Si des problèmes cutanés persistent pendant 2 jours ou plus suivant le traitement, ne plus utiliser l'appareil et prendre contact avec un dermatologue.
- Sinon, les symptômes pourraient s'aggraver.

Mettre l'appareil hors marche lorsqu'il devient chaud et attendre qu'il est refroidi avant de l'utiliser.
- Ne pas en tenir compte peut provoquer une brûlure à température basse.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 28 2018/3/6 11:36:46

⚠ ATTENTION

► À propos de l'utilisation de la tête d'épilation/ tête de rasage

Ne pas utiliser l'appareil dans les parties du corps suivantes:

- Sur le visage, les organes génitaux et la région génitale ou les cuisses
- La partie intérieure du haut des bras et des zones fragiles (genoux, coudes) où la peau est plus sensible

- Cela pourrait entraîner des blessures, une inflammation de la peau ou des saignements.

Les personnes suivantes ne doivent pas utiliser cet appareil:

- Les personnes qui ont souffert de problèmes cutanés (suppuration, inflammation, etc.) dus à l'épilation (épilation à la pince, dépilation, épilation à la cire, etc.)

- Une utilisation dans de tels cas pourrait sensibiliser la peau ou provoquer une inflammation, des saignements ou des douleurs intenses.

Ne pas utiliser la tête d'épilation/tête de rasage de la manière suivante:

- Juste avant d'aller nager ou de se baigner dans la mer (attendre au moins deux jours avant d'effectuer ce genre d'activité)
- Juste avant de prendre un bain
- Pratiquer un sport extrême ou faire des exercices juste après l'épilation

- Cela pourrait entraîner une infection ou une inflamation due à une bactérie pénétrant dans le corps au travers des pores.

Ne jamais appuyer trop fort sur la peau, éviter de repasser plusieurs fois sur une même zone ou d'aller et venir sur une zone. Et ne pas effectuer de mouvements par à-coups.

- Cela pourrait entraîner des blessures, une inflammation de la peau ou des douleurs intenses.

► À propos de l'utilisation de la tête pédicure

Ne pas utiliser sur des ampoules ou des cors.

- Cela pourrait entraîner des blessures, une inflammation de la peau ou des saignements.

Ne pas utiliser la tête pédicure de la manière suivante:

- Limer trop profondément
- Limer la peau ramollie
- Utiliser la tête pédicure dans le bain

- Cela pourrait entraîner des blessures, une inflammation de la peau, des saignements ou d'autres troubles ou une dégradation de ces symptômes.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 29 2018/3/6 11:36:46

⚠ ATTENTION

- **Les personnes souffrant d'une mauvaise circulation sanguine au niveau des pieds; ou de gonflements, de démangeaisons, de douleur ou d'une chaleur excessive au niveau des pieds doivent consulter leur médecin avant d'utiliser la tête pédicure.**
- **Si la peau semble anormale après le limage, arrêter l'utilisation de la tête pédicure et consulter un dermatologue.**
- **Limer petit à petit la peau durcie pendant quelques jours.**
- **Ne pas utiliser le produit pour limer autre chose que des durillons et de la peau dure sous les pieds.**

- Le non-respect des instructions ci-dessus pourrait entraîner des blessures, une inflammation de la peau, des saignements ou d'autres troubles ou une dégradation de ces symptômes.

Lors de l'utilisation de l'appareil pour limer, faire attention au sens dans lequel se déplace le boîtier principal de l'appareil.
- Une rotation de la lime pourrait entraîner un déplacement du boîtier de l'appareil dans un sens inattendu et blesser la peau.

Ranger la tête pédicure avec le capuchon de protection fixé.
- Sinon, les objets proches pourraient être endommagés.

► Tenir compte des précautions suivantes

Ne pas partager l'appareil avec votre famille ou d'autres personnes.
- Cela pourrait entraîner une infection ou une inflammation.

Ne pas permettre que des objets métalliques ou des déchets adhèrent à la fiche d'alimentation ou à la fiche de l'appareil.
- Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne pas diriger continuellement la lumière DEL directement dans les yeux.
- Cela pourrait vous éblouir.

Ne pas le laisser tomber ou le soumettre à un choc.
- Cela pourrait provoquer des blessures.

Ne pas enrouler le cordon autour de l'adaptateur ou de l'appareil pendant le stockage.
- Cela risque de rompre le fil du cordon s'il est trop tendu, et causer un incendie dû à un court-circuit.

Débrancher l'adaptateur ou la fiche de l'appareil en les maintenant plutôt qu'en tirant sur le cordon.
- Un débranchement en tirant sur le cordon peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Débrancher l'adaptateur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas en charge.
- Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à une fuite électrique résultant d'une détérioration de l'isolement.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 30 2018/3/6 11:36:47

Gestion de la pile retirée lors de la mise au rebut

⚠ DANGER

- **La pile rechargeable s'utilise uniquement avec cet appareil. Ne pas utiliser la pile avec un quelconque autre appareil.**
- **Ne pas recharger la pile une fois qu'elle a été retirée de l'appareil.**
- **Ne pas la jeter au feu ou la soumettre à une source de chaleur.**
- **Ne pas la soumettre à un choc, la démonter, la modifier ou la percer avec un clou.**
- **Ne pas laisser les bornes positives et négatives de la pile entrer en contact l'une avec l'autre via des objets en métal.**
- **Ne pas ranger ou transporter la pile avec des bijoux métalliques, comme des colliers ou des épingles à cheveux.**
- **Ne pas utiliser ou laisser la pile dans un endroit où elle sera exposée à des températures élevées, comme en plein soleil ou à proximité d'autres sources de chaleur.**
- **Ne jamais enlever la protection de la pile.**

- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Une fois la pile rechargeable retirée, ne pas la laisser à portée des enfants ou des nourrissons.
- En cas d'absorption accidentelle, la pile est nocive pour le corps.
  En pareil cas, consulter un médecin immédiatement.

Si le liquide en provenance de la pile fuit et entre en contact avec les yeux, ne pas frotter et rincer soigneusement avec de l'eau propre, comme l'eau du robinet.
- Le non-respect de cette consigne peut causer des lésions oculaires.
  Consulter immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION

Si du liquide en provenance de la pile fuit et entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincer à l'eau propre, comme l'eau du robinet.
- Le non-respect de cette consigne peut provoquer une inflammation.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 31 2018/3/6 11:36:47

Usage prévu

► Utilisation de la tête d'épilation/tête de rasage

Ces têtes peuvent être utilisées mouillées.
Ce symbole signifie que ces têtes peuvent être utilisées dans le bain ou sous la douche.

► Utilisation de la tête pédicure

La tête pédicure est lavable.
Le symbole suivant signifie que la tête pédicure peut être nettoyée sous l'eau.

AVERTISSEMENT: Débrancher l'appareil principal de l'adaptateur secteur avant de le nettoyer dans l'eau.

► Nota

Ne pas utiliser d'alcool, de dissolvant, etc., pour nettoyer l'appareil. Sinon, cela pourrait provoquer une défaillance, des fissures ou une décoloration du boîtier de l'appareil.

Tenir l'appareil à l'écart des lavabos, des salles de bains ou de toute autre zone très humide où il pourrait être mouillé ou exposé à l'humidité après usage.

Tenir l'appareil à l'écart d'endroits où il est exposé à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.

Lors du rangement, toujours fixer le capuchon de protection pour la tête de rasage et pour la tête pédicure.

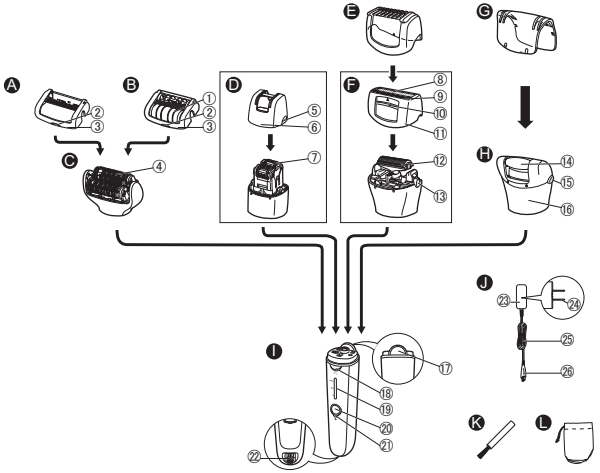
Le symbole suivant indique qu'une unité d'alimentation détachable spécifique est requise pour connecter un appareil électrique aux canalisations principales d'alimentation. La référence type du bloc d'alimentation est marquée près du symbole.

Étapes rapides pour l'utilisation

1 Charge (⇨ Page 34) ► **2 Retrait et fixation de la tête** (⇨ Page 34) ► **3 Utilisation** (⇨ Page 35)

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 32 2018/3/6 11:36:47

Identification des pièces



Fixations	ES-EL8A	ES-EL3A
Accessoire d'épilation [Ⓐ]	√	√
Accessoire protecteur de peau [Ⓑ]	√	√
Tête d'épilation jambes/bras [Ⓒ]	√	√
Tête d'épilation aisselles/ligne du maillot [Ⓓ]	√	–
Peigne pour le maillot (capuchon de protection pour la tête de rasage) [Ⓔ]	√	–
Tête de rasage [Ⓕ]	√	–
Capuchon de protection pour la tête pédicure [Ⓖ]	√	–
Tête pédicure [Ⓗ]	√	–

Ⓐ **Accessoire d'épilation**

Ⓑ **Accessoire protecteur de peau (Page 37)**
- ① Grille de protection
- ② Nervures de libération du capuchon
- ③ Embout

Ⓒ **Tête d'épilation jambes/bras**
- ④ Disques d'épilation

Ⓓ **Tête d'épilation aisselles/ligne du maillot**
- ⑤ Nervures de libération de l'embout
- ⑥ Embout
- ⑦ Disques d'épilation (internes)

Ⓔ **Peigne pour le maillot (capuchon de protection pour la tête de rasage)**

Ⓕ **Tête de rasage**
- ⑧ Grille extérieure
- ⑨ Tondeuse
- ⑩ Levier de la tondeuse escamotable
- ⑪ Embout
- ⑫ Lame intérieure
- ⑬ Bouton de libération de l'embout

Ⓖ **Capuchon de protection pour la tête pédicure**

Ⓗ **Tête pédicure**
- ⑭ Lime
- ⑮ Boutons de libération de l'embout
- ⑯ Embout

Ⓘ **Boîtier**
- ⑰ Bouton de libération de la tête
- ⑱ Diode électroluminescente
- ⑲ Voyants de mode
- ⑳ Commutateur d'alimentation (alimentation Marche/arrêt/ sélection de mode)
- ㉑ Voyant d'indication/notification de la charge
- ㉒ Prise

Ⓙ **Adaptateur secteur (RE7-87)**
- ㉓ Adaptateur
- ㉔ Fiche d'alimentation
- ㉕ Cordon
- ㉖ Fiche de l'appareil

Accessoires

Ⓚ **Brosse de nettoyage**

Ⓛ **Pochette**

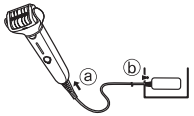
PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 33 2018/3/6 11:36:48

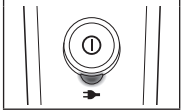
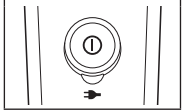
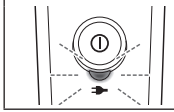
Charge

Pour une meilleure performance, chargez complètement l'appareil avant l'utilisation.
Vous ne pouvez pas utiliser l'appareil pendant qu'il se recharge.

Durée de charge = environ 1 heure
L'épilateur peut fonctionner pendant approximativement 30 minutes (35 minutes lors de l'utilisation de l'accessoire protecteur de peau) après 1 heure de charge.
(Cela diffère en fonction de la température.)

Branchez l'adaptateur secteur à l'épilateur (ⓐ) et à une prise murale (ⓑ).



La lumière rouge apparaît pendant le chargement.	La lumière rouge s'éteint à la fin du chargement.	La lumière rouge clignote deux fois toutes les secondes en cas de chargement anormal.
		

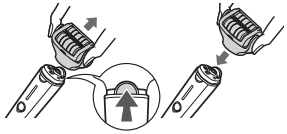
- La température ambiante recommandée pour la charge est de 15 °C - 35 °C (59 °F - 95 °F). La pile peut ne pas charger correctement ou pas du tout si elle est en dehors de la température recommandée.
- La durée de charge peut diminuer suivant la capacité de charge.
- Le fait de recharger l'appareil à chaque utilisation n'affecte pas la durée de vie de la pile rechargeable.
- Lorsque vous chargez l'appareil pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant plus de 6 mois, le temps de charge peut changer ou le voyant d'indication/notification de la charge peut ne pas s'éclairer pendant quelques minutes. Il s'éclaire finalement s'il reste connecté.
- Si l'épilateur émet des interférences avec une radio ou autre pendant l'utilisation, utilisez le dans une autre pièce.
- Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise de courant, utilisez un adaptateur de prise de la même configuration.

<Pour vérifier si la charge est terminée>
Si vous retirez et réinsérez la prise de l'appareil pendant la charge, le voyant d'indication/notification de charge s'éclaire et s'éteint après environ 5 secondes.

Avant utilisation

Retrait et fixation de la tête

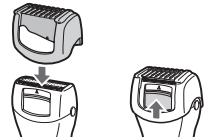
Retirez la tête tout en poussant le bouton de libération de la tête et poussez la tête jusqu'à ce qu'elle clique.



Utilisation du peigne pour le maillot ES-EL8A

Placez le peigne pour le maillot sur la tête de rasage et levez la tondeuse.

- Lorsque le peigne pour le maillot est en place, assurez-vous qu'il soit en contact étroit avec la peau.



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 34 2018/3/6 11:36:49

<Diode électroluminescente>

La DEL s'allume lorsque l'épilateur est en marche. La DEL demeure allumée durant la mise en marche de l'appareil.

<Fonction de sélection du mode>

- La vitesse de rotation peut être changée en 3 étapes. Essayez d'utiliser le mode DOUX en cas d'irritation lors du rasage.
- La vitesse change dans l'ordre suivant ●(DOUX) → ●●(NORMAL) → ●●●(FORT) → «ARRÊT» à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur.
- Lors de l'utilisation de la tête pédicure, l'utilisation du mode FORT est recommandée.

●: DOUX

Le disque tourne à une vitesse basse.

- 1 voyant bleu allumé.

●●: NORMAL

Le disque tourne à une vitesse normale.

- 2 voyants bleu allumés.

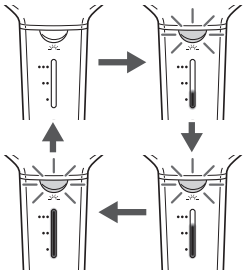
●●●: FORT

Le disque tourne à une vitesse élevée.

- 3 voyants bleu allumés.

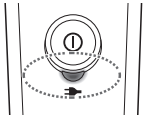
ARRÊT

L'appareil sera mis à l'ARRÊT.



<Lorsque le niveau de la pile est faible>

- Le voyant d'indication/notification de la charge (▬) clignote une fois toutes les secondes.
- Le temps de fonctionnement varie selon l'utilisation ou la température après que le voyant d'indication/notification de la charge ait clignoté.



Utilisation

Tête d'épilation

La tête d'épilation pour les jambes/bras doit être utilisé uniquement sur les jambes/bras.
La tête d'épilation pour les aisselles/ligne du maillot doit être utilisée uniquement pour les aisselles/ligne du maillot.

Zones convenant à l'épilation

Zones où la tête d'épilation pour jambes/bras peut être utilisée.

ES-EL8A

Zones où la tête d'épilation pour jambes/bras peut être utilisée. Avant d'épiler la ligne du maillot, mettez votre maillot de bain ou votre culotte, etc. et vérifiez les zones que vous souhaitez épiler.

- L'utilisation de l'épilateur sur les zones autres que celles marquées peut causer des douleurs ou une irritation de la peau.

Français

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 35 2018/3/6 11:36:50

Zones ne convenant pas à l'épilation

L'épilateur ne doit pas être utilisé sur la partie intérieure du haut des bras et des zones fragiles (genoux, coudes) où la peau est plus sensible.

L'épilation mouillée (épilation après avoir mouillé la peau et l'épilateur et appliqué de la mousse) assure une épilation tout en douceur.
Pour une épilation à sec, commencez à l'étape 3. Avant une épilation à sec, enlevez toute humidité ou sueur présente sur la peau.

1 Mouillez votre peau.

2 Mouillez les disques et mettez une petite quantité de gel douche liquide sur les disques.

- Utilisez toujours du gel douche lors d'une épilation sur peau mouillée.
- N'utilisez pas de gel douche avec un exfoliant ou du sable granuleux, qui pourraient causer un dysfonctionnement.
- Rincez tout le gel douche restant sur vos mains.

3 Sélectionnez le mode en appuyant sur le commutateur d'alimentation [⏻⑳]. (➪ Page 35)

- Un flux de mousse se diffuse. La mousse permet à l'épilateur de mieux glisser, il peut donc se déplacer plus rapidement.
- L'appareil peut ne pas fonctionner avec une température ambiante inférieure d'environ 5 °C (41 °F).
- Appliquez l'épilateur à 90° sur votre peau et déplacez-le lentement de façon à ce qu'il glisse sur votre peau.

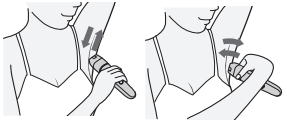
<Épilation des jambes ou des bras>

Vers le haut en partant du bas de la jambe.
De l'intérieur vers l'extérieur du bras.

<Épilation des aisselles ou de la ligne du maillot> ES-EL8A

Déplacez l'appareil dans tous les sens car les poils des aisselles/de la ligne du maillot poussent dans différentes directions.

Tendez la peau avec vos doigts et déplacez lentement l'appareil de l'intérieur vers l'extérieur à contre sens de la pousse des poils.



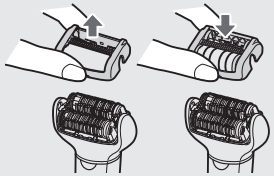
Français

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 36 2018/3/6 11:36:51

<Fréquence d'utilisation>
L'épilation des poils n'est pas permanente, donc à partir de la seconde utilisation, il est recommandé d'épiler les aisselles environ **une fois par semaine** et la zone du maillot environ **toutes les deux semaines**.

<Pour les débutants ou ceux qui ont la peau sensible>
Pour les personnes utilisant l'épilateur pour la première fois ou ayant une peau sensible, nous recommandons d'utiliser l'accessoire protecteur de peau.
L'accessoire protecteur de peau possède une grille de protection qui permet une épilation toute en douceur, en retirant les poils tout en maintenant la peau afin de réduire la douleur.
- Nous vous recommandons également d'utiliser le mode DOUX. (➪ Page 35)

1. Ôtez l'accessoire d'épilation [Ⓐ].
2. Fixez l'accessoire protecteur de peau [Ⓑ].



<Conseils pour une meilleure épilation>
- Le massage avec une éponge peut permettre d'éviter les poils incarnés.
- Une rougeur peut apparaître après l'utilisation. Une serviette froide peut apaiser une douleur ou une éruption cutanée.
- Si votre peau devient sèche après l'épilation, nous recommandons d'appliquer une lotion hydratante deux jours après l'épilation.
- Assurez-vous que votre peau est propre avant et après utilisation.

<Longueur de poils idéale pour l'épilation>
Coupez vos poils avant une première épilation ou si vous ne vous êtes pas épilée depuis longtemps. L'épilation est plus facile et moins douloureuse quand les poils sont courts.

Tête de rasage ES-EL8A

Une mousse de savon rend la peau glissante pour un rasage MOUILLÉ plus précis. Pour un rasage à SEC, l'étape 3 n'est pas nécessaire. Avant un rasage à SEC, enlever toute humidité ou sueur présente sur la peau.

1 Fixez la tête de rasage [Ⓕ].
- Vérifiez que le peigne pour le maillot [Ⓔ] est détaché.

2 Vérifiez que la grille extérieure n'est pas déformée ni endommagée.

3 Humidifiez votre peau et mettez de la mousse de gel douche sur votre peau.
- N'utilisez pas de gel douche avec un exfoliant ou du sable granuleux. N'utilisez non plus de crème de rasage, de crème pour la peau ou de lotion pour la peau. Le faire pourrait boucher la lame et causer un dysfonctionnement.

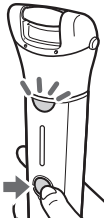
4 Sélectionnez le mode en appuyant sur le commutateur d'alimentation [❶⑳].
- Appuyez délicatement afin que toute la lame soit en contact étroit avec la peau et que la surface de la lame ne bouge pas vers le haut ou vers le bas.

Tête pédicure ES-EL8A

- La tête pédicure ne peut pas être utilisée dans le bain ou sous la douche.
- Veillez à recharger complètement l'appareil avant usage.
- Nous vous recommandons d'utiliser le produit dans les 30 minutes qui suivent le bain ou la douche. Une fois les pieds propres, essuyez toute trace d'eau sur la peau.
- Chaque utilisation doit durer environ 10 minutes (5 minutes sur chaque pied, 10 minutes au total sur les deux pieds).

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 37 2018/3/6 11:36:51

1 Positionnez la tête pédicure [Ⓗ].
- Poussez fermement jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



2 Sélectionnez le mode en appuyant sur le commutateur d'alimentation [⏻⑳].
- Le mode FORT est recommandé.
(➪ Page 35)

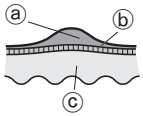
3 Mettez la tête pédicure en contact avec la peau et commencez à limer.

Le soin des pieds de base

N'utilisez pas le produit pour limer autre chose que des durillons et de la peau dure sous les pieds.

<Utilisation>

Durillon

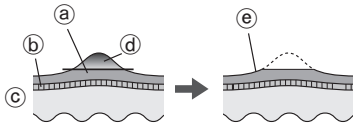


Un durillon se compose d'une couche durcie qui se forme suite à une pression ou à des frottements répétés.
ⓐ Couche durcie
ⓑ Épiderme
ⓒ Derme

Précautions lors du limage

- Limer intensément une zone peut provoquer la formation de durillons encore plus grands.
  Vous devez donc vous assurer de laisser une partie de la couche durcie.

Avant utilisation Après usage

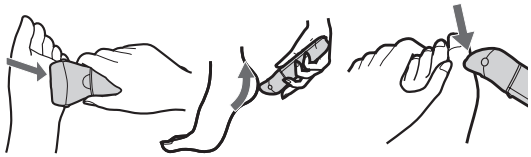


ⓐ Couche durcie
ⓑ Épiderme
ⓒ Derme
ⓓ Portion à gommer
ⓔ Laissez un peu de la couche durcie

- Le limage en un seul endroit pendant longtemps peut provoquer de la chaleur due à la friction. Pour éviter cela, veillez à modifier légèrement la position de limage lors de l'utilisation.
- Limer une zone trop profondément peut provoquer des douleurs ou des inflammations.
- Le limage doit être effectué une fois toutes les deux semaines.

Conseils pour déplacer la tête pédicure

Déplacez dans la direction indiquée par la flèche.
Utilisez la main libre pour soutenir le limage.



Français

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 38 2018/3/6 11:36:52

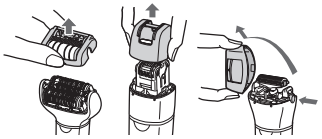
Nettoyage

- Nettoyez toujours les têtes et les capuchons après usage pour des raisons d'hygiène.
- Mettez hors marche et débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Faites attention à ne pas endommager la grille de protection, l'embout, l'accessoire d'épilation et l'accessoire protecteur de peau pendant le nettoyage.

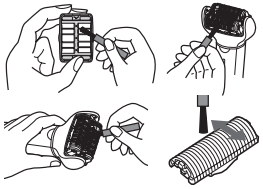
Nettoyage à sec [ⒶⒷⒸⒹⒻ]

Tête d'épilation/Tête de rasage

1. Soulevez les accessoires d'épilation/ protecteur de peau et l'embout vers le haut en tenant les nervures de libération du capuchon [ⒶⒷ②]/les nervures de libération de l'embout [Ⓓ⑤] ou retirez l'embout en poussant le bouton de libération de l'embout [Ⓕ⑬].



2. Nettoyez les accessoires d'épilation/ protecteur de peau [ⒶⒷ], la tête d'épilation [ⒸⒹ] et la tête de rasage [Ⓕ] avec la brosse de nettoyage [Ⓚ].

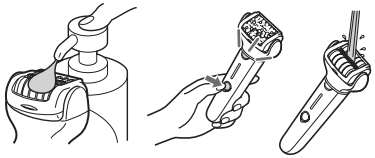


Nettoyage à l'eau [ⒶⒷⒸⒹⒻⒽ]

Tête d'épilation/Tête de rasage

1. Mouillez les disques ainsi que les lames et mettez du savon à main liquide sur l'ensemble.
2. Mettez l'appareil sous tension et mouillez les disques et les lames pour former de la mousse.
3. Lavez la tête à l'eau pour enlever les poils.
- N'utilisez pas de l'eau chaude.
- Si le savon n'est pas complètement rincé, un dépôt blanc risque de s'accumuler et d'empêcher les disques et les lames de se déplacer correctement.
- Rincez la tête de rasage avec l'embout retiré.

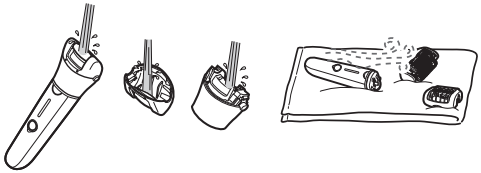
4. Actionnez le commutateur d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension, essuyez l'appareil avec un chiffon sec et séchez-le bien.



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 39 2018/3/6 11:36:52

Tête pédicure

1. **Appliquez du savon liquide sur la partie centrale de la lime.**
2. **Versez une petite quantité d'eau sur la lime et activez le commutateur d'alimentation.**
3. **Rincez bien à l'eau froide ou tiède pour ôter toutes les peaux mortes.**
4. **Après avoir désactivé le commutateur d'alimentation, retirez l'embout et rincez l'intérieur.**
5. **Essuyez avec un chiffon sec et faites sécher dans un endroit bien aéré.**

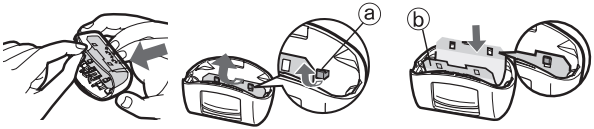


Remplacement de la grille extérieure et de la lame intérieure ES-EL8A

Il est recommandé de remplacer la grille extérieure [Ⓕ⑧] **tous les ans** et la lame intérieure [Ⓕ⑫] **tous les deux ans.** Retirez la grille extérieure de la tête de rasage [Ⓕ] uniquement au moment de son remplacement.

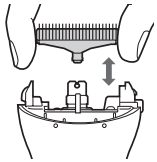
Remplacement de la grille extérieure

1. **Tout en appuyant délicatement sur la grille extérieure avec les doigts, utilisez un ongle pour libérer le panneau en plastique (ⓑ) situé sur la lame des crochets (ⓐ) situés à l'intérieur de l'embout.**
2. **La nouvelle grille extérieure doit être légèrement pliée et poussée à l'intérieur jusqu'à ce qu'elle s'accroche à l'embout.**



Remplacement de la lame intérieure

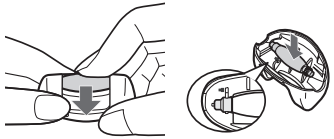
1. **Retirez la lame intérieure en tenant ses deux extrémités et en la sortant d'un trait de la tondeuse.**
2. **Insérez la lame intérieure en tenant ses deux extrémités et appuyez vers le bas.**



Remplacement de la lime ES-EL8A

La durée de vie de la lime est d'environ 1 an (en considérant une seule utilisation toutes les 2 semaines pendant environ 10 minutes). Nous vous recommandons de remplacer la lime environ une fois par an.

1. **Appuyez avec le doigt et libérez la lime.**
2. **Alignez la partie profilée avec le repère latéral et poussez.**



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 40 2018/3/6 11:36:53

Dépannage

Problème		Cause possible	Action
L'appareil ne fonctionne pas.		► Il n'est pas chargé.	► Chargez complètement l'appareil.
		► Le commutateur est sur MARCHE et l'adaptateur est branché à la prise secteur.	► La charge n'est possible que s'il est branché sur une prise secteur. Débranchez de la prise secteur avant utilisation.
	Lors de l'épilation	► La grille de protection ou les disques sont déformés, fissurés ou endommagés.	► Faites-le réparer dans un centre de service agréé.
	Lors de l'épilation ou du rasage	► Des dépôts de poils se sont accumulés.	► Nettoyez les dépôts de poils.
		► Du gel douche est présent sur les disques et la lame.	► Ôtez-le en les trempant dans l'eau chaude.
	Lors du soin des pieds	► L'embout n'est pas bien fixé.	► Refixez-le.
La durée d'utilisation se réduit.		► L'appareil est utilisé à une température d'environ 5 °C (41 °F) ou inférieure.	► Utilisez l'appareil à température ambiante à environ 5 °C (41 °F) ou plus.
		► L'appareil exerce une pression trop forte sur la peau.	► Appliquez-le doucement sur la peau.
		► Il n'est pas complètement chargé.	► Chargez complètement l'appareil.
L'appareil s'est arrêté en cours de fonctionnement.		► L'appareil exerce une pression trop forte sur la peau.	► Appliquez-le doucement sur la peau.
		► Il n'est pas complètement chargé.	► Chargez complètement l'appareil.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 41 2018/3/6 11:36:53

Problème		Cause possible	Action
Impossible d'éliminer les poils.	**Lors de l'épilation**	▶ L'appareil est utilisé sur des poils longs.	▶ Utilisez de préférence sur des poils d'environ 2 à 3 mm de long.
Le poil est dru.		▶ La manière dont l'appareil est appliqué ou déplacé n'est pas correcte.	▶ Référez-vous à la page 36.
L'appareil ne retire pas les poils aussi bien qu'avant.		▶ Des dépôts de poils se sont accumulés.	▶ Nettoyez les dépôts de poils.
		▶ La grille de protection ou les disques sont déformés, fissurés ou endommagés.	▶ Faites-le réparer dans un centre de service agréé.
L'appareil ne coupe pas aussi bien qu'avant.	**Lors du rasage**	▶ Des dépôts de poils se sont accumulés.	▶ Nettoyez les dépôts de poils.
		▶ La lame est déformée.	▶ Remplacez la lame. Indication de remplacement: Grille extérieure: Environ 1 an Lame intérieure: Environ 2 ans
		▶ La lame est usée.	
Impossible de limer.	**Lors du soin des pieds**	▶ La lime est usée.	▶ Remplacez la lime. Indication de remplacement: Environ 1 an
		▶ L'appareil est utilisé en mode DOUX.	▶ Activez le mode FORT.
Impossible d'éliminer les odeurs.		▶ La lime est sale.	▶ Trempez la lime dans l'eau pendant environ 24 heures avant de la nettoyer.

Si les problèmes persistent, contactez le magasin où vous avez acheté l'appareil ou un centre de service agréé par Panasonic pour le réparer.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 42 2018/3/6 11:36:53

Durée de vie de la pile

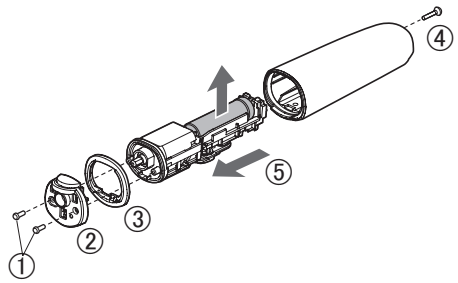
Environ 3 ans.
Si le temps de fonctionnement est considérablement plus court même après la charge complète, la pile a atteint sa fin de vie.
(La durée de vie de la pile peut changer selon les conditions d'utilisation et de stockage.)
La pile de cet appareil n'est pas destinée à être remplacée par les consommateurs. Faites remplacer la pile par un centre de service autorisé.

Retrait de la pile rechargeable intégrée

ATTENTION:
La pile lithium-ion, qui est recyclable, alimente le produit que vous venez d'acheter. Pour plus de renseignements concernant le recyclage de la pile, veuillez appeler au 1-800-8-BATTERY.

Retrait de la pile rechargeable intégrée avant la mise au rebut de l'appareil
Veuillez vous assurer que la pile est mise au rebut dans un endroit officiellement prévu à cet effet, le cas échéant.
Cette figure doit être utilisée uniquement lors de la mise au rebut de l'appareil et non pour sa réparation. Si vous démontez l'appareil vous-même, il ne sera plus imperméable, ce qui peut causer un dysfonctionnement.

- Débranchez l'appareil de l'adaptateur secteur.
- Utilisez la pile jusqu'à ce qu'elle se décharge complètement.
- Effectuez les étapes de ① à ⑤, puis surélevez la pile, et retirez-la.
- Faites attention à ne pas court-circuiter les bornes positive et négative de la pile retirée et isolez-les en appliquant du ruban adhésif.



Spécifications

Alimentation électrique	Voir la plaque signalétique sur l'adaptateur secteur. (Conversion de tension automatique)
Temps de charge	Env. 1 heure

Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 43 2018/3/6 11:36:54

Déclaration sur le brouillage radioélectrique de la Commission fédérale des communications

Le présent équipement a fait l'objet d'essais et a été jugé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, en vertu du Chapitre 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil fonctionne dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, ce qui peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement émet des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé lors de la mise en marche puis hors marche de l'équipement, l'utilisateur doit corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC: Pour assurer une conformité continue, installer et utiliser conformément aux consignes fournies. Quelque changement ou modification non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner le présent équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2), cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_02CA_03-06-18.indd 44 2018/3/6 11:36:54

Panasonic

Instrucciones de funcionamiento
Depiladora (Doméstica)
Modelo n.º ES-EL8A/EL3A

Contenido

Precauciones de seguridad 46
Uso previsto 53
Guía rápida de uso 53
Identificación de las piezas 54
Carga 55
Antes de utilizarlo 55
Modo de uso 56
Limpieza 60
Sustitución de la lámina externa y la hoja interna 61
Cambio de la lima 61
Solución de problemas 62
Vida de la batería 64
Para extraer la batería recargable incorporada 64
Especificaciones 64

Gracias por comprar este producto Panasonic.
Antes de poner esta unidad en funcionamiento, lea las instrucciones en su totalidad y guárdelas para su uso en el futuro.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 45 2018/3/13 8:51:09

Precauciones de seguridad

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, descargas eléctricas, o incluso el fallecimiento, y de provocar un incendio o daños en la propiedad, cumpla siempre las precauciones de seguridad que figuran a continuación.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daño a la propiedad que pueden provocarse debido al incumplimiento de las instrucciones y al uso indebido.

⚠ **PELIGRO**	Denota un peligro potencial que resultará en una lesión grave o la muerte.
⚠ **ADVERTENCIA**	Denota un peligro potencial que podría resultar en una lesión grave o la muerte.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Denota un peligro que podría resultar en una lesión leve o daños a la propiedad.

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que no debe realizarse.
	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que debe seguirse para hacer funcionar la unidad de forma segura.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un dispositivo eléctrico, siempre deben tomarse algunas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes del uso este aparato.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

1. No intente alcanzar un dispositivo que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No coloque ni guarde el dispositivo donde pueda caerse en una bañera. No lo coloque ni lo deje caer en agua o algún otro líquido.
3. Excepto cuando lo esté cargando, desenchufe siempre este aparato de la toma eléctrica tras utilizarlo.
4. Desenchufe este dispositivo antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o daños personales:

1. Se requiere supervisar de cerca el dispositivo cuando sea utilizado por, en, o cerca de niños o minusválidos.
2. Utilice este dispositivo solamente para el uso para el que se ha diseñado como se describe en este manual. No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 46 2018/3/13 8:51:09

3. Nunca utilice el aparato si tiene un enchufe dañado, si no funciona correctamente, después de haberse caído o dañado, o si se ha mojado. Devuelva el dispositivo a un centro de servicio para examinarlo y repararlo.
4. Mantenga el cordón lejos de superficies recalentadas.
5. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto por cualquier abertura.
6. No utilice la afeitadora en exteriores o donde se estén utilizando aerosoles (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No utilice este dispositivo si el peine está dañado o roto, ya que podría causarle heridas en la cara.
8. Conecte siempre el enchufe al dispositivo y, a continuación, a la toma de corriente. Para desconectarlo, coloque todos los controles en la posición “apagado” y, a continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.
9. Enchufe el cargador directamente en el tomacorriente - no use un cable de extensión.
10. Desenchufe el cargador antes de enchufar o desenchufar el dispositivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA

► **Alimentación**

No dañe ni modifique, doble enérgicamente, tire o retuerza el cable. Además, no coloque objetos pesados sobre el mismo ni lo pellizque.
No sumerja el adaptador de CA en agua ni lo lave con agua.
No coloque el adaptador de CA sobre o cerca del agua, de un fregadero o una bañera llena.
No utilice el aparato si el adaptador de CA está dañado o si la clavija de alimentación queda floja al conectarla en una toma de corriente.
- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No conecte ni desconecte el adaptador a una toma de corriente si tiene las manos mojadas.
- De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas o lesiones.

No lo utilice de manera que supere la capacidad nominal de la toma de corriente o del cableado.
- Superar el valor nominal al conectar demasiados enchufes a una toma de corriente puede causar un incendio debido al sobrecalentamiento.

No utilice un adaptador de CA distinto al suministrado para ningún propósito.
Además, no use ningún otro producto con el adaptador de CA suministrado. (Consulte la página 54.)
- De lo contrario pueden producirse quemaduras o incendios debido a un cortocircuito.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 47 2018/3/13 8:51:09

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el aparato esté operando desde una fuente de energía eléctrica acorde con la tensión nominal indicada en el adaptador de CA. Introduzca completamente la clavija del aparato o adaptador.

- De lo contrario podría provocar un incendio o descargas eléctricas.

► Este producto

Este producto tiene una batería recargable integrada. No lo arroje al fuego o a una llama. No lo cargue, use o deje expuesto en altas temperaturas.

- De lo contrario, podría provocar un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

No lo modifique ni lo repare.

- De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación (cambio de batería, etc.).

Nunca lo desmonte, excepto cuando se deshaga del producto.

- De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.

► En caso de anomalía o fallo de funcionamiento

Suspenda inmediatamente el uso y retire el adaptador si hay una anomalía o un funcionamiento incorrecto.

- De lo contrario, podrían producirse un incendio, descargas eléctricas o lesiones.

<Casos de anomalía o funcionamiento incorrecto>

- **La unidad principal, el adaptador o el cable están deformados o anormalmente calientes.**
- **La unidad principal, el adaptador o el cable huelen a quemado.**
- **Se escucha un ruido extraño durante el uso o la carga de la unidad principal, el adaptador o el cable.**

- Solicite inmediatamente una revisión o reparación en un centro de servicio autorizado.

► Prevención de accidentes

No la coloque al alcance de los niños o bebés. No les permita utilizarla.

- De lo contrario puede provocar un accidente o lesión debido a la ingestión accidental de la hoja interna, cepillo, etc.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimiento y experiencia, a menos que se encuentren bajo supervisión o bajo instrucciones sobre el uso del aparato de una persona responsable de la seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- De lo contrario, podría sufrir un accidente o una lesión.

El cable de alimentación no puede sustituirse. Si el cable de alimentación presenta daños, debe desecharse el adaptador de CA.

- De lo contrario, podría sufrir un accidente o una lesión.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 48 2018/3/13 8:51:09

⚠ ADVERTENCIA

► **Limpieza**

Desenchufe siempre el adaptador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- De lo contrario, podrida sufrir una descarga eléctrica o lesiones.

Limpie regularmente la clavija del cable de alimentación y del aparato para evitar la acumulación de polvo.
- De lo contrario, podría provocar un incendio debido a un fallo del aislamiento provocado por la humedad. Desconecte el adaptador y límpielo con un paño seco.

⚠ PRECAUCIÓN

► **Proteger la piel**

Las siguientes personas no deberían usar este aparato:
- Personas que sufran dermatitis atópica o sarpullidos y otras enfermedades cutáneas
- Las personas con diátesis alérgica o personas que sufren irritaciones fácilmente con cosméticos, ropa, metales, etc.
- Las personas que supuran fácilmente
- Las personas que sufren de venas varicosas, diabetes, hemofilia, etc.
- Las personas que tienen problemas para dejar de sangrar

- El uso en tales casos puede provocar que la piel se sensibilice o causar inflamación, sangrado o aumento de la sensación de dolor.

No lo utilice en los siguientes casos:
- Durante la menstruación, el embarazo o aproximadamente un mes después de dar a luz
- Cuando no se sienta bien o tenga una sensación extraña en la piel o el cuerpo
- Después de beber alcohol o tomar medicinas, o cuando se está muy cansado

- El uso en tales casos puede provocar que la piel se sensibilice o causar inflamación, sangrado o aumento de la sensación de dolor.

No lo use en las zonas corporales que figuran a continuación:
- Lesiones, sarpullidos, lunares, verrugas, espinillas, etc.
- Sobre la piel bronceada

- De lo contrario, podría provocar lesiones, inflamaciones de la piel o sangrado.

No utilice el cabezal de depilación de piernas y brazos para depilar sus axilas e ingles.
- De lo contrario, podría provocar lesiones o inflamación de la piel.

No ejerza una presión excesiva sobre la cuchilla cuando utilice el cabezal de afeitado.
- De lo contrario, podría provocar lesiones cutáneas.

No toque la sección de la cuchilla (sección metálica) de la hoja interna al usar el cabezal de afeitado.
- De lo contrario, podría sufrir lesiones en las manos.

No encienda el interruptor sin poner el cabezal.
- De lo contrario, podría sufrir lesiones en los dedos o provocar que el pelo o la ropa se enreden y resulten dañados.

No lo utilice sin la estructura.
- De lo contrario, podría sufrir lesiones en los dedos o provocar que el pelo o la ropa se enreden y resulten dañados.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 49 2018/3/13 8:51:09

⚠ PRECAUCIÓN

No use el jabón con un cepillo de efecto exfoliante.
- De lo contrario podría causar lesiones cutáneas, pigmentaciones y otros problemas de la piel.

El protector de la piel y la hoja exterior son frágiles. Guarde el cabezal de afeitado con el peine para las ingles adjunto.
- De lo contrario, podría provocar una deformación o daños en el protector de la piel o en la lámina metálica externa, lo que, a su vez, podría causar lesiones cutáneas.
- Por favor, guarde el protector de la piel y la lámina exterior con cuidado.

Antes de usarla, compruebe que el protector de piel, discos, hoja, estructura no estén deformes, ni tengan grietas o roturas.
- De lo contrario, podría provocar sufrir lesiones cutáneas.

Aplique el protector de piel y los discos de depilación en un ángulo de 90° a la piel con una fuerza suave.
- De lo contrario, podría provocar una lesión cutánea o que el pelo o ropa se enreden y resulten dañados.

Si los problemas de piel continúan durante 2 días o más después del tratamiento, deje de utilizar la unidad y póngase en contacto con un dermatólogo.
- De lo contrario, los síntomas podrían empeorar.

Apague el interruptor del aparato si se calienta, y utilice el aparato solamente una vez se haya enfriado.
- De lo contrario podría provocar quemaduras de baja temperatura.

► Acerca del uso del cabezal de depilación/afeitado

No lo use en las zonas corporales que figuran a continuación:
- Rostro, genitales y área genital o muslos
- El lado interno de la parte superior de los brazos ni en zonas como los codos o las rodillas que tienden a ser flácidas

- De lo contrario, podría provocar lesiones, inflamaciones de la piel o sangrado.

Las siguientes personas no deberían usar este aparato:
- Las personas que han sufrido problemas cutáneos (supuración, inflamación, etc.) causados por la depilación (depilarse con pinzas, cera, etc.)

- El uso en tales casos puede provocar que la piel se sensibilice o causar inflamación, sangrado o aumento de la sensación de dolor.

No utilice el cabezal de depilación/afeitado en las situaciones que figuran a continuación:
- Utilizarlo justo antes de realizar actividades de natación y bañarse en el mar (utilícela por lo menos 2 días antes de realizar tales actividades)
- Utilizarlo justo antes de bañarse
- Participar en actividades deportivas o deportes extremos justo después de la depilación

- De lo contrario, podría sufrir infecciones o inflamación debidas a las bacterias que entran en el cuerpo a través de los poros.

No ejerza una fuerte presión sobre la piel, no desplace el aparato repetidamente sobre la misma zona ni lo mueva de un lado a otro en una zona. Además, no lo utilice con movimientos punzantes.
- De lo contrario, podría provocar lesiones, inflamación de la piel o un aumento de la sensación de dolor.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 50 2018/3/13 8:51:09

⚠ PRECAUCIÓN

► Acerca del uso del cabezal de cuidado de los pies

No lo aplique a ampollas y granos.
- De lo contrario, podría provocar lesiones, inflamaciones de la piel o sangrado.

No utilice el cabezal de cuidado de los pies en las situaciones que figuran a continuación:
- Limar muy profundamente
- Permitir que la lima toque la piel blanda
- Usar el cabezal de cuidado de los pies en la bañera
- De lo contrario, podría provocar lesiones cutáneas, infecciones, inflamación, sangrado u otros problemas, o un empeoramiento de dichos síntomas.

- **Las personas que sufran de mala circulación en los pies; o hinchazón, picor, dolor, o calor excesivo en los pies deben cinbsultar con su médico antes de utilizar el cabezal de cuidado de los pies.**
- **Si la piel tiene un aspecto anormal después de utilizar la lima, deje de utilizar el cabezal de cuidado de los pies y consulte con un dermatólogo.**
- **Lime las durezas poco a poco durante unos días.**
- **Lime solamente callos o durezas en los pies.**
- En caso de no seguir las instrucciones anteriores podrían producirse lesiones cutáneas, infecciones, inflamación, sangrado u otros problemas o un empeoramiento de dichos síntomas.

Cuando utilice el aparato para limar, tenga cuidado con la dirección en que se mueve el cuerpo principal.
- La rotación de la lima puede causar que el cuerpo principal se mueva en una dirección inesperada y provocar lesiones cutáneas.

Guarde el cabezal de cuidado de los pies con la tapa de protección colocada.
- De lo contrario podría causar daños a los objetos circundantes.

► Tenga en cuenta las siguientes precauciones

No lo comparta con sus familiares ni con otras personas.
- De lo contrario, podría sufrir infecciones o inflamaciones.

No permita que objetos metálicos ni porquería se adhieran a la clavija del cable de alimentación o a la del aparato.
- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No dirija continuamente la luz LED directamente a sus ojos.
- Puede provocar mareos.

No permita que el aparato sufra caídas e impactos.
- De lo contrario, puede provocar lesiones.

No enrolle el cable alrededor del adaptador o el aparato cuando lo guarde.
- De lo contrario, puede causar que el alambre del cable de alimentación se rompa y provocar un incendio debido a un cortocircuito.

Desconecte el adaptador o la clavija del aparato sujetándolos, evitando tirar del cable.
- Si desconecta el aparato tirando del cable podría provocar una descarga eléctrica o sufrir una lesión.

Desconecte el adaptador de la toma de corriente cuando no esté cargando el aparato.
- De lo contrario, podría provocar descarga eléctrica o un incendio debido a una fuga eléctrica resultante de un deterioro del aislamiento.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 51 2018/3/13 8:51:09

Manipulación de la batería extraída para la eliminación

⚠ PELIGRO

- **La batería recargable debe utilizarse exclusivamente con este aparato. No utilice la batería con otros productos.**
- **No cargue la batería una vez retirada del producto.**
- **No la arroje al fuego ni le aplique calor.**
- **No la golpee, desmonte, modifique o perfore con un clavo.**
- **No permita que los terminales positivo y negativo de la batería entren en contacto entre ellos a través de objetos metálicos.**
- **No transporte ni almacene la batería junto con joyas metálicas como por ejemplo collares u horquillas para el pelo.**
- **No utilice ni deje la batería allí donde quede expuesta a temperaturas elevadas, como por ejemplo bajo la luz solar directa o cerca de otras fuentes de calor.**
- **No pele el tubo.**

- De lo contrario, podría provocar un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

⚠ ADVERTENCIA

Tras retirar la batería recargable, manténgala fuera del alcance de los bebés y los niños.

- La batería produciría lesiones corporales si se ingiriera accidentalmente.
  Si esto sucediera, consulte con un médico inmediatamente.

Si el líquido de la batería se filtra hacia fuera y entra en contacto con los ojos, no se frote y enjuague los ojos con abundante agua del grifo.

- De lo contrario, podría provocar lesiones oculares. Consulte con un médico inmediatamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el líquido de la batería se filtra hacia fuera y entra en contacto con la piel o la ropa, enjuague con agua del grifo.

- De lo contrario, podría provocar inflamaciones.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 52 2018/3/13 8:51:09

Uso previsto

► Uso del cabezal de depilación/afeitado

Estos cabezales se pueden usar en húmedo.
El símbolo siguiente indica que puede utilizarse en una bañera o ducha.

► Uso del cabezal de cuidado de los pies

El cabezal de cuidado de los pies es lavable.
El símbolo siguiente significa que el cabezal de cuidado de los pies puede sumergirse en el agua para limpiarse.

ADVERTENCIA: Separe el cuerpo principal del adaptador de CA antes de limpiarlo con agua.

► Notas

No use alcohol, quita esmaltes, etc. para limpiar el aparato. De lo contrario, podría provocar una avería, grietas o decoloración del cuerpo principal.

Mantenga el aparato lejos de fregaderos, cuartos de baño u otros lugares de mucha humedad donde podría quedar expuesto al agua o a la humedad después de utilizarlo.

Mantenga el aparato alejado de lugares en los que estará expuesto a altas temperaturas o a la luz directa del sol.

Cuando lo guarde, coloque siempre la tapa de protección para el cabezal de cuidados de los pies y el cabezal de afeitado.

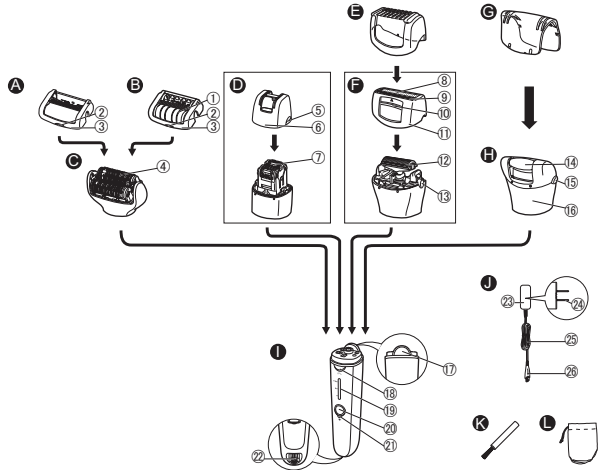
El siguiente símbolo indica que se requiere una fuente de alimentación desmontable específica para conectar el aparato al suministro eléctrico. El tipo de referencia de la unidad de la fuente de alimentación está marcada cerca del símbolo.

Guía rápida de uso

1 Carga (➪ Página 55) ► **2 Quitar y volver a colocar el cabezal** (➪ Página 55) ► **3 Modo de uso** (➪ Página 56)

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 53 2018/3/13 8:51:10

Identificación de las piezas



Accesorios	ES-EL8A	ES-EL3A
Cabezal rápido [Ⓐ]	√	√
Cabezal protector [Ⓑ]	√	√
Cabezal de depilación para piernas y brazos [Ⓒ]	√	√
Cabezal de depilación para axilas e ingles [Ⓓ]	√	—
Peine para las ingles (Tapa de protección para el cabezal de afeitado) [Ⓔ]	√	—
Cabezal de afeitado [Ⓕ]	√	—
Tapa de protección para el cabezal de cuidado de los pies [Ⓖ]	√	—
Cabezal de cuidado de los pies [Ⓗ]	√	—

Ⓐ **Cabezal rápido**

Ⓑ **Cabezal protector (➪ Página 58)**
- ① Protector de la piel
- ② Pestañas de liberación del cabezal
- ③ Estructura

Ⓒ **Cabezal de depilación para piernas y brazos**
- ④ Discos de depilación

Ⓓ **Cabezal de depilación para axilas e ingles**
- ⑤ Pestañas de liberación de la estructura
- ⑥ Estructura
- ⑦ Discos de depilación (interior)

Ⓔ **Peine para las ingles (Tapa de protección para el cabezal de afeitado)**

Ⓕ **Cabezal de afeitado**
- ⑧ Lámina metálica externa
- ⑨ Recortavello
- ⑩ Interruptor del recortavello emergente
- ⑪ Estructura
- ⑫ Hoja interna
- ⑬ Botón de la estructura

Ⓖ **Tapa de protección para el cabezal de cuidado de los pies**

Ⓗ **Cabezal de cuidado de los pies**
- ⑭ Lima
- ⑮ Botones de liberación de la estructura
- ⑯ Estructura

Ⓘ **Cuerpo principal**
- ⑰ Botón del cabezal
- ⑱ Indicador LED
- ⑲ Indicadores luminosos de modo
- ⑳ Interruptor de encendido (apagar/encender/selección de modo)
- ㉑ Cambio de la luz indicadora/de notificación
- ㉒ Zócalo

Ⓙ **Adaptador de CA (RE7-87)**
- ㉓ Adaptador
- ㉔ Clavija del cable de alimentación
- ㉕ Cable
- ㉖ Clavija del aparato

Accesorios

Ⓚ **Cepillo de limpieza**

Ⓛ **Bolsa**

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 54 2018/3/13 8:51:10

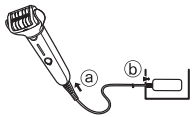
Carga

Para obtener un mejor desempeño, cargue el aparato por completo antes de utilizarlo.

No se puede utilizar el aparato mientras se está cargando.

Tiempo de carga = aprox. 1 hora
La depiladora puede utilizarse durante aproximadamente 30 minutos (35 minutos si usa el cabezal protector) después de cargarla durante 1 hora.
(Esto variará según la temperatura.)

Conecte el adaptador de CA en la depiladora (ⓐ) y en una toma de corriente (ⓑ).



- La temperatura ambiente recomendada para la carga es de 15 °C – 35 °C (59 °F – 95 °F). Puede que la batería no se cargue adecuadamente o no se cargue en absoluto si está fuera de la temperatura recomendada.
- El tiempo de carga puede disminuir dependiendo de la capacidad de carga.
- La carga del aparato cada vez que se utilice no afectará a la vida útil de la batería recargable.
- Cuando cargue el aparato por primera vez o cuando no se ha usado por más de 6 meses, el tiempo de carga puede cambiar o la luz indicadora/de notificación puede que no se encienda por unos minutos. Se encenderá después de un rato se si mantiene conectada.
- Si hay un ruido de radios u otras fuentes al usar o cargar el producto, cámbiese de lugar para usar el producto.
- Si el tipo de enchufe no encaja con el tomacorriente, utilice un adaptador de enchufe con la configuración adecuada.

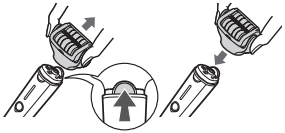
<Para comprobar si la carga está completa>

Si quitó y volvió a colocar la clavija del aparato mientras se estaba cargando, la luz indicadora/de notificación de carga se enciende y se apaga después de aproximadamente 5 segundos.

Antes de utilizarlo

Quitar y volver a colocar el cabezal

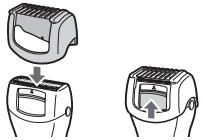
Quite el cabezal mientras pulsa el botón liberador del cabezal y pulse el cabezal hasta que haga clic.



Uso del peine para las ingles ES-EL8A

Coloque el peine para las ingles en el cabezal de afeitado y desplace hacia arriba el recortavello.

- Cuando el peine para las ingles se encuentre en su lugar, asegúrese de que el peine se encuentre en contacto con la piel.



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 55 2018/3/13 8:51:12

<Indicador LED>

El indicador LED se ilumina cuando se enciende el aparato. La luz permanecerá encendida mientras el aparato esté encendido.

<Modo de selección de función>

- La velocidad de rotación del disco puede cambiarse entre 3 fases. Intente usar el modo SUAVE si le preocupa la irritación al eliminar el vello.
- La operación cambiará en orden de ●(SUAVE) → ●●(NORMAL) → ●●●(FUERTE) → "APAGADO" cada vez que se pulsa el interruptor de alimentación.
- Cuando utilice el cabezal de cuidados de los pies, se recomienda usar el modo FUERTE.

●: SUAVE

El disco girará a baja velocidad.

- 1 del Modo de luces se iluminará en azul.

●●: NORMAL

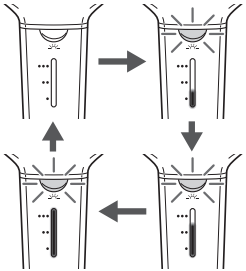
El disco girará a velocidad normal.

- 2 del Modo de luces se iluminará en azul.

●●●: FUERTE

El disco girará a alta velocidad.

- 3 del Modo de luces se iluminará en azul.

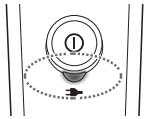


APAGADO

La alimentación se apagará.

<Cuando la capacidad de la batería es baja>

- La luz indicadora/de notificación de carga (➔) parpadea una vez por segundo.
- El tiempo de funcionamiento varia en dependencia del uso o la temperatura después que empieza a parpadear la luz indicadora/de notificación de carga.



Modo de uso

Cabezal de depilación

El cabezal de depilación para las piernas y brazos debe usarse solamente para las piernas y brazos.
El cabezal de depilación para la línea del bikini y debajo de los brazos debe utilizarse solamente para la línea del bikini y debajo de los brazos.

Zonas que se pueden depilar

Se pueden usar áreas del cabezal de depilación para piernas/brazos.

ES-EL8A

Se pueden usar áreas del cabezal de depilación para axilas/bikini. Antes de depilar la línea de las ingles, póngase un bañador o ropa interior y compruebe las zonas que desea depilar.

- Usar la depiladora en otras áreas que las marcadas puede provocar dolor o problemas en la piel.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 56 2018/3/13 8:51:13

Zonas que no se pueden depilar

La depiladora no se debe utilizar en el lado interno de la parte superior de los brazos ni en zonas como los codos o las rodillas que tienden a ser flácidas.

Depilación Húmeda (depilación después de humedecer la piel y la depiladora y luego aplicar espuma) hace que la piel sea más suave y es más delicada para su piel al depilarla.
Para la depilación EN SECO, empiece desde el paso 3.
Antes de realizar la depilación EN SECO, seque la humedad o el sudor de la piel.

1 Humedezca la piel.

2 Humedezca los discos y vierta una pequeña cantidad de gel de ducha en los discos.

- Utilice siempre gel de ducha cuando se depile en mojado.
- No use gel de ducha exfoliante o con sal granulada, esto puede provocar fallos.
- Enjuague el gel de ducha de las manos.

3 Seleccione el modo pulsando el interruptor de encendido [❶⑳]. (➪ Página 56)

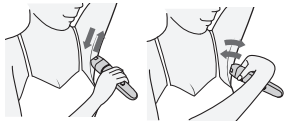
- Se forma espuma. La espuma hace que la depiladora se desplace mejor, de forma que pueda utilizarla con más rapidez.
- Es posible que el aparato no funcione en una temperatura ambiente aproximadamente más baja de 5 °C (41 °F).
- Aplique la depiladora a un ángulo de 90° sobre la piel y muévala lentamente para que se deslice por encima de la piel.

<Depilación de piernas o brazos>

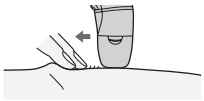
Hacia arriba desde la parte inferior de la pierna.
Hacia dentro desde la parte exterior del brazo.

<Depilación de las axilas o de las ingles> ES-EL8A

Utilícelo en diversas direcciones, ya que el vello de las axilas/líneas del bikini crece en diferentes direcciones.



Estire la piel con los dedos y mueva suavemente desde la parte interna a la externa en la dirección opuesta a la del crecimiento del vello.

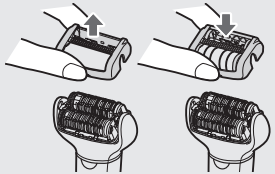


PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 57 2018/3/13 8:51:14

<Frecuencia de uso>
La depilación no es permanente, así que a partir del segundo uso, se recomienda depilar las axilas **una vez a la semana** aproximadamente, y la línea del bikini **una vez cada dos semanas** aproximadamente.

<Para principiantes/piel sensible>
Para aquellas personas que utilicen la depiladora por primera vez o las que tengan la piel sensible, recomendamos usar la tapa suave que viene con un protector de la piel.
El cabezal protector tiene un protector de la piel que permite lograr una depilación más suave sacando el vello tensando la piel hacia abajo para reducir el dolor.
• También recomendamos usar la rotación en modo SUAVE. (⇨ Página 56)

1. Retire el cabezal rápido [Ⓐ].
2. Coloque el cabezal protector [Ⓑ].



<Consejos para lograr mejores resultados en la depilación>
• Masajear con un esponjas de duchas puede ayudar a prevenir vellos subcutáneos.
• La piel podría enrojecerse después del uso. Una toalla húmeda le aliviará si tiene dolor o sarpullidos.
• Si después de la depilación, su piel se torna seca, le recomendamos aplicar una loción humectante dos días después de la depilación.
• Asegúrese de que la piel esté limpia antes y después de utilizarlo.

<Longitud ideal del vello para la depilación>
Recorte su vello antes de depilarse por primera vez o si no se ha depilado durante mucho tiempo. La eliminación del vello es más fácil y menos dolorosa cuando el vello es corto.

Cabezal de afeitado ES-EL8A

El afeitado EN MOJADO con espuma de jabón hace que la piel sea más deslizante y permite un afeitado más apurado.
Para el afeitado EN SECO, el paso 3 resulta innecesario.
Antes de realizar el afeitado EN SECO, seque la humedad o el sudor de la piel.

1 **Conecte el cabezal de afeitado [Ⓕ].**
• Confirme que ha retirado el peine para las ingles [Ⓔ].

2 **Verifique que la lámina exterior no esté deformada ni dañada.**

3 **Mójese la piel y aplíquese el gel de ducha en la piel.**
• No use gel de ducha exfoliante o con sal granulada. Tampoco utilice crema de afeitar, crema para la piel o loción para la piel.
De lo contrario puede atascar la hoja y provocar averías.

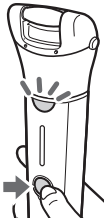
4 **Seleccione el modo pulsando el interruptor de encendido [⏻⑳].**
• Presione con cuidado, de forma que la hoja se encuentre en contacto con la piel y la superficie de la hoja no se desplace hacia arriba o hacia abajo.

Cabezal de cuidado de los pies ES-EL8A

• El cabezal de cuidado de los pies no se puede utilizar en la bañera ni en la ducha.
• Antes de utilizar el aparato asegúrese de que está completamente cargado.
• Recomendamos utilizar del producto antes de que transcurran 30 minutos después del baño o la ducha.
Con los pies limpios, seque el agua que tenga en la piel.
• Cada uso debe durar aproximadamente 10 minutos (5 minutos en cada pie, 10 minutos en total para ambos pies).

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 58 2018/3/13 8:51:14

1 **Ponga el cabezal de cuidado de los pies [⓲].**
- Empuje con firmeza hasta que oiga un "clic".



2 **Seleccione el modo pulsando el interruptor de encendido [❶⑳].**
- Se recomienda el modo FUERTE para la rotación de velocidad. (➪ Página 56)

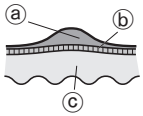
3 **Ponga el cabezal de cuidado de los pies en contacto con la piel y comience a limar.**

Principios básicos del cuidado de los pies

No utilice este producto para limar otra cosa que no sean los callos y la piel endurecida de los pies.

<Utilizar en>

Callo

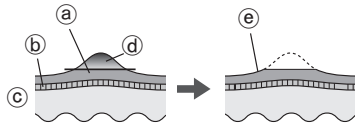


Un callo es una capa de piel endurecida que se forma debido a una presión o abrasión repetida.
ⓐ Capa de piel endurecida
ⓑ Epidermis
ⓒ Dermis

Aspectos que se deben tener en cuenta al utilizar la lima

- Si se lima una zona demasiado grande pueden aparecer callos aún más grandes.
  Por lo tanto, asegúrese de que queda algo de la capa de piel endurecida.

Antes de utilizarlo Después del uso



ⓐ Capa de piel endurecida
ⓑ Epidermis
ⓒ Dermis
ⓓ Parte que se va a eliminar
ⓔ Deje algo de la capa de piel endurecida

- Si se lima una sola zona durante mucho tiempo ésta puede calentarse con la fricción. Para evitarlo, procure variar ligeramente la posición de la lima mientras esté limando.
- Si se lima demasiado una zona pueden aparecer llagas o inflamaciones.
- El limado debe realizarse aproximadamente una vez cada dos semanas.

Consejos para desplazar el cabezal de cuidado de los pies

Mueva en la dirección indicada por la flecha.
Utilice la mano libre para ayudar al limado.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 59 2018/3/13 8:51:15

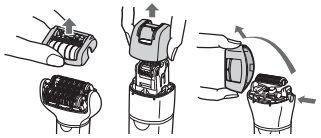
Limpieza

- Limpie siempre los cabezales y las tapas tras el uso para conservarlos en buenas condiciones higiénicas.
- Apague y desconecte el aparato, antes de proceder con la limpieza.
- Tenga cuidado de no dañar el protector de la piel, la estructura, el cabezal rápido y el cabezal protector durante la limpieza.

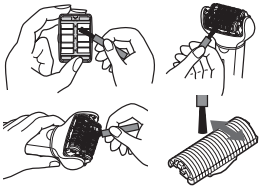
Limpieza en seco [ⒶⒷⒸⒹⒻ]

Cabezal de depilación/Cabezal de afeitado

1. Levante rápido/levemente los cabezales, la estructura hacia arriba mientras sostiene las pestañas de liberación del cabezal [ⒶⒷ②]/las pestañas de liberación de la estructura [Ⓓ⑤] o quite la estructura presionando el botón de liberación de la estructura [Ⓕ⑬].



2. Limpie las tapas rápida/suavemente [ⒶⒷ], el cabezal de depilación [ⒸⒹ] y el cabezal de afeitado [Ⓕ] con el cepillo de limpieza [Ⓚ].

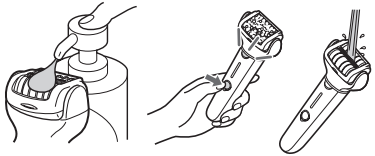


Limpieza en húmedo [ⒶⒷⒸⒹⒻⒽ]

Cabezal de depilación/Cabezal de afeitado

1. Humedezca los discos y las cuchillas y vierta una pequeña cantidad de jabón líquido para manos en ellos.
2. Active el interruptor y entonces se hace la espuma.
3. Lave el cabezal con agua para eliminar el vello.
- No utilice agua caliente.
- Si no desaparece el jabón completamente, es posible que se acumule un depósito blanco que evite que los discos y las hojas funcionen con normalidad.
- Enjuague el cabezal de afeitado sin la estructura.

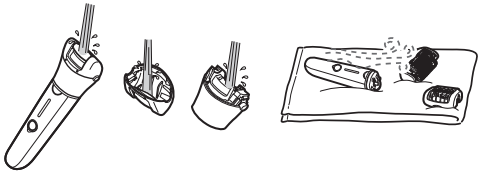
4. Desactive el interruptor, limpie el aparato pasando un paño seco y luego séquelo bien.



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 60 2018/3/13 8:51:15

Cabezal de cuidado de los pies

1. **Aplique jabón de manos líquido a la parte central de la lima.**
2. **Vierta una pequeña cantidad de agua en la lima y encienda el interruptor.**
3. **Enjuague con agua a temperatura normal o tibia para eliminar cualquier residuo.**
4. **Después de apagar el interruptor, retire la estructura y enjuague el interior.**
5. **Pase un paño seco y deje secar en un lugar bien ventilado.**

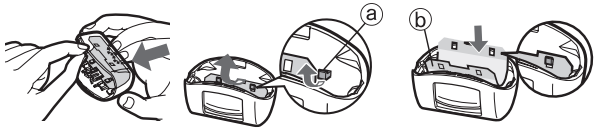


Sustitución de la lámina externa y la hoja interna ES-EL8A

Le recomendamos sustituir la lámina externa [Ⓕ⑧] **cada año** y la hoja interna [Ⓕ⑫] **cada dos años.** Retire la lámina externa del cabezal de afeitado [Ⓕ] sólo cuando la reemplace.

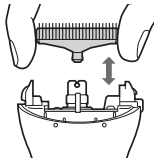
Sustitución de la lámina metálica externa

1. **Mientras presiona con cuidado la lámina metálica exterior con los dedos, utilice las uñas para extraer el panel de plástico (ⓑ) de la hoja de los ganchos (ⓐ) del interior de la estructura.**
2. **Se debe doblar levemente la nueva lámina exterior y empujarla hasta engancharla en la estructura.**



Cambio de la hoja interna

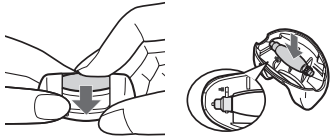
1. **Quite la hoja interna sosteniéndola por ambos extremos y tirando hacia afuera de la afeitadora.**
2. **Introduzca la hoja interna sosteniéndola por ambos lados y presionando hacia abajo.**



Cambio de la lima ES-EL8A

La duración de la lima es de aproximadamente 1 año (suponiendo que se utilice una sola vez cada 2 semanas con aproximadamente 10 minutos por uso). Se recomienda cambiar la lima aproximadamente una vez al año.

1. **Haga presión hacia abajo con el dedo y libere la lima.**
2. **Alinee la parte que tiene forma de con el lado que tiene la marca y presione hacia abajo.**



PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 61 2018/3/13 8:51:16

Solución de problemas

Problema		Causa posible	Acción
El aparato no funciona.		► No está cargado.	► Cargue el aparato totalmente.
		► El interruptor de encendido está en la posición ON con el adaptador conectado a la toma de corriente.	► La carga solamente es posible cuando se conecta a la toma de corriente. Desconecte el aparato de la toma de corriente antes del uso.
	Durante la depilación	► El protector para la piel o los discos están deformados, agrietados o dañados.	► Solicite su reparación en un centro de servicio autorizado.
	Durante la depilación o el afeitado	► Se acumula suciedad.	► Limpie la suciedad.
		► El gel de ducha se ha pegado a los discos y a la cuchilla.	► Limpie sumergiendo en agua caliente.
	Durante el cuidado de los pies	► La estructura no está colocada con seguridad.	► Vuelva a colocarla.
El tiempo de uso se acorta.		► El aparato se utiliza con aproximadamente 5 °C (41 °F) o menos.	► Use el aparato a temperatura ambiente de aproximadamente 5 °C (41 °F) o superior.
		► El aparato se presiona muy fuerte contra la piel.	► Presione la piel con suavidad.
		► No está totalmente cargado.	► Cargue el aparato totalmente.
El aparato se para durante el uso.		► El aparato se presiona muy fuerte contra la piel.	► Presione la piel con suavidad.
		► No está totalmente cargado.	► Cargue el aparato totalmente.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 62 2018/3/13 8:51:16

Problema		Causa posible	Acción
No puede quitar el vello.	**Durante la depilación**	► Se usa el aparato sobre vello largo.	► Utilícelo sobre vello de, aproximadamente, 2 a 3 mm de largo.
El vello se enmaraña.		► La manera de aplicar o mover la unidad no es correcta.	► Consulte la página 57.
El aparato no elimina el vello tan bien como antes.		► Se acumula suciedad.	► Limpie la suciedad.
		► El protector para la piel o los discos están deformados, agrietados o dañados.	► Solicite su reparación en un centro de servicio autorizado.
El aparato no corta el vello tan bien como antes.	**Durante el afeitado**	► Se acumula suciedad.	► Limpie la suciedad.
		► La cuchilla está deformada.	► Sustituya la cuchilla.
		► La cuchilla está gastada.	► Instrucciones para la sustitución: Lámina metálica externa: Aproximadamente 1 año Hoja interna: Aproximadamente 2 años
No puede limar.	**Durante el cuidado de los pies**	► La lima está gastada.	► Sustituya la lima. Instrucciones para la sustitución: Aproximadamente 1 año
		► El aparato se usa en el modo SUAVE.	► Intente usarlo en el modo FUERTE.
El olor no desaparece.		► Está sucio.	► Ponga la lima en remojo con agua durante aproximadamente 24 horas, antes de lavarla.

Si no es posible resolver los problemas, póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió la unidad o un centro de servicio autorizado por Panasonic para su reparación.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 63 2018/3/13 8:51:16

Vida de la batería

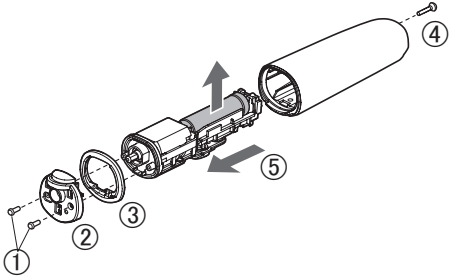
Aproximadamente 3 años.
Si el tiempo de funcionamiento es significativamente inferior incluso después de la carga completa, la batería ha alcanzado el fin de su vida útil.
(La vida útil de la batería cambia según el uso y las condiciones de almacenamiento.)
La batería de este aparato no está diseñada para ser cambiada por los consumidores. Sustituya la batería en un centro de servicio técnico autorizado.

Para extraer la batería recargable incorporada

ATENCIÓN:
El producto es impulsado por una batería de iones de litio que es reciclable. Por favor llame al 1-800-8-BATTERY para información sobre cómo reciclar esta batería.

Quite la batería recargable incorporada antes de desechar el aparato.
Asegúrese de que la batería sea desechada en un lugar oficialmente designado, si existe alguno.
Este gráfico solo se debe usar cuando se desecha el aparato, y no para repararlo. Si desarma el aparato, dejará de ser a prueba de agua, lo que puede provocar averías.

- Quite el aparato del adaptador de CA.
- Use la batería hasta que se descargue completamente si queda alguna carga.
- Lleve a cabo los pasos ① a ⑤ y levante la batería, después retírela.
- Evite que se produzca un cortocircuito en los terminales positivo y negativo de la batería extraída y aísle los terminales colocando cinta adhesiva sobre los mismos.



Especificaciones

Fuente de alimentación	Anote el número de placa que se encuentra en el adaptador de CA. (Conversión automática de tensión)
Tiempo de carga	Aprox. 1 hora

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 64 2018/3/13 8:51:17

Declaración de Interferencia de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y se encuentra en conformidad con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la Sección 15 de los lineamientos de la CFC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y se usa en conformidad con las instrucciones proporcionadas, podría ocasionar interferencia perjudicial a las radio comunicaciones. Sin embargo, no está garantizado que no se presentará ninguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario tratar de corregir la interferencia mediante la realización de una de las siguientes medidas:

- Cambie de orientación o de lugar la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente que sea de un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para solicitar ayuda.

Precauciones de la CFC: Para garantizar la conformidad de forma continua, instale y use el aparato de acuerdo a las instrucciones proporcionadas. Cualquier cambio o modificación que se realice que no esté aprobado por la parte responsable de la conformidad podría invalidar la autoridad del usuario para usar este equipo.

Este dispositivo está en conformidad con la parte 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían producir un funcionamiento no deseado.

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 65 2018/3/13 8:51:17

MEMO

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 66 2018/3/13 8:51:17

MEMO

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 67 2018/3/13 8:51:17

IN USA CONTACT:
Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

IN CANADA CONTACT:
AU CANADA, COMMUNIQUEZ AVEC:
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.com

EN MÉXICO CONTACTE CON:
Panasonic de México S.A. de C.V.
Félix Cuevas No. 6 Piso 2 y 3
Col. Tlacoquemecatl Del Valle
Del. Benito Juárez
México, D.F. C.P.03200
01 (55) 5488-1000

EN PANAMÁ CONTACTE CON:
Panasonic Latin America. S.A.
P.O. Box 0816-03164
Panamá, República de Panamá
(507) 229-2955

Service • Assistance • Accessories
Dépannage • Assistance • Accessoires

Call 1-800-338-0552 (In USA)
http://shop.panasonic.com/personal-care
http://shop.panasonic.com/support

www.panasonic.ca/english/support (In Canada)
www.panasonic.ca/french/support (Au Canada)
http://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2018

Ⓔ EN, CA, ES

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
ES9700EL8A1581 Y0418-0

PB015825 - EL8A-3A□□□□□□□_03ES_03-13-18.indd 68 2018/3/13 8:51:17